



Svensk utgåva

Meddelanden och upplysningar

femtioandra årgången

28 april 2014

Innehållsförteckning

IV Upplysningar

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

Europeiska unionens domstol

2014/C 129/01	Europeiska unionens domstols senaste offentliggörande i <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> EUT C 112, 14.4.2014.	1
---------------	---	---

V Yttranden

DOMSTOLSFÖRFARANDEN

Domstolen

2014/C 129/02	Förenade målen C-337/12 P–C-340/12 P: Domstolens dom (sjunde avdelningen) av den 6 mars 2014 – Pi Design AG, Bodum France SAS, Bodum Logistics A/S mot Yoshida Metal Industry Co. Ltd, Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (Överklagande — Gemenskapsvarumärke — Registrering av kännetecken som föreställer en yta med svarta prickar — Ogiltighetsförklaring — Förordning (EG) nr 40/94 — Artikel 7.1 e ii — Missuppfattning av bevisningen)	2
---------------	---	---

2014/C 129/03	Mål C-409/12: Domstolens dom (tredje avdelningen) av den 6 mars 2014 (begäran om förhandsavgörande från Oberster Patent- und Markensenat – Österrike) – Backaldrin Österreich The Kornspitz Company GmbH mot Pfahnl Backmittel GmbH (Varumärken — Direktiv 2008/95/EG — Artikel 12.2 a — Upphävande — Varumärke som till följd av innehavarens verksamhet eller passivitet har blivit en allmän beteckning i handeln för en vara eller tjänst för vilken varumärket är registrerat — Fråga hur kännetecknet KORNSPITZ uppfattas av säljarna respektive slutanvändarna — Det är endast slutanvändarna som uppfattar kännetecknet som att det har förlorat sin särskiljningsförmåga)	3
---------------	--	---

2014/C 129/04	Mål C-458/12: Domstolens dom (nionde avdelningen) av den 6 mars 2014 (begäran om förhandsavgörande från Tribunale di Trento – Italien) – Lorenzo Amatori m.fl. mot Telecom Italia SpA och Telecom Italia Information Technology Srl (Begäran om förhandsavgörande — Socialpolitik — Övergång av företag — Bibehållande av arbetstagares rättigheter — Direktiv 2001/23/EG — Övergång av anställningsförhållanden när en del av en verksamhet som inte utgör en redan existerande självständig ekonomisk enhet övergår till följd av avtal)	4
2014/C 129/05	Mål C-595/12: Domstolens dom (första avdelningen) av den 6 mars 2014 (begäran om förhandsavgörande från Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio – Italien) – Loredana Napoli mot Ministero della Giustizia – Dipartimento Amministrazione Penitenziaria (Begäran om förhandsavgörande — Socialpolitik — Direktiv 2006/54/EG — Likabehandling av kvinnor och män i arbetslivet — Utbildning för att få ställning som fast anställd offentlig tjänsteman — Uteslutning på grund av långvarig frånvaro — Frånvaro på grund av mammaledighet)	5
2014/C 129/06	Förenade målen C-606/12 och C-607/12: Domstolens dom (sjunde avdelningen) av den 6 mars 2014 (begäran om förhandsavgörande från Commissione tributaria provinciale Genova – Italien) – Dresser Rand SA mot Agenzia delle Entrate Direzione Provinciale Ufficio Controlli (Begäran om förhandsavgörande — Beskattning — Mervärdesskatt — Direktiv 2006/112/EG — Artikel 17.2 f — Kravet att en vara ska återsändas till den medlemsstat från vilken den ursprungligen försänts eller transporterats från)	5
2014/C 129/07	Mål C-206/13: Domstolens dom (tionde avdelningen) av den 6 mars 2014 (begäran om förhandsavgörande från Tribunale amministrativo regionale per la Sicilia – Italien) – Cruciano Siragusa mot Regione Sicilia – Soprintendenza Beni Culturali e Ambientali di Palermo (Begäran om förhandsavgörande — Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna — Allmänna unionsrättsliga principer — Tillämpning av unionsrätten — Unionsrättens tillämpningsområde — Tillräcklig anknytning — Föreligger inte — Domstolen saknar behörighet)	6
2014/C 129/08	Mål C-650/13: Begäran om förhandsavgörande framställd av tribunal d'instance et de proximité de Bordeaux (Frankrike) den 9 december 2013 – Thierry Delvigne mot Commune de Lesparre Médoc, Préfet de la Gironde	7
2014/C 129/09	Mål C-661/13: Begäran om förhandsavgörande framställd av Oberlandesgericht Düsseldorf (Tyskland) den 13 december 2013 – Astellas Pharma Inc. mot Polpharma SA Pharmaceutical Works	7
2014/C 129/10	Mål C-6/14: Begäran om förhandsavgörande framställd av Obersten Gerichtshof (Österrike) den 9 januari 2014 – Wucher Helicopter GmbH, Euro-Aviation Versicherungs AG mot Fridolin Santer.	8
2014/C 129/11	Mål C-10/14: Begäran om förhandsavgörande framställd av Hoge Raad der Nederlanden (Nederländerna) den 13 januari 2014 – J.B.G.T. Miljoen mot Staatssecretaris van Financiën	9
2014/C 129/12	Mål C-14/14: Begäran om förhandsavgörande framställd av Hoge Raad der Nederlanden (Nederländerna) den 15 januari 2014 – X mot Staatssecretaris van Financiën	9
2014/C 129/13	Mål C-17/14: Begäran om förhandsavgörande framställd av Hoge Raad der Nederlanden (Nederländerna) den 16 januari 2014 – Société générale SA mot Staatssecretaris van Financiën	10
2014/C 129/14	Mål C-20/14: Begäran om förhandsavgörande framställd av Bundespatentgericht (Tyskland) den 17 januari 2014 – BGW Marketing- & Management-Service GmbH mot Bodo Scholz	11
2014/C 129/15	Mål C-62/14: Begäran om förhandsavgörande framställd av Bundesverfassungsgericht (Tyskland) den 10 februari 2014 – Peter Gauweiler m.fl.	11
2014/C 129/16	Mål C-65/14: Begäran om förhandsavgörande framställd av Tribunal du travail de Nivelles (Belgien) den 10 februari 2014 – Charlotte Rosselle mot Institut national d'assurance maladie-invalidité (INAMI), Union nationale des mutualités libres (UNM Libres)	13
2014/C 129/17	Mål C-84/14 P: Överklagande ingett den 18 februari 2014 av Forgital Italy SpA av den dom som tribunalen (sjätte avdelningen) meddelade den 4 december 2013 i mål T-438/10, Forgital Italy SpA mot Europeiska unionens råd	14

2014/C 129/18	Mål C-100/14 P: Överklagande ingett den 28 februari 2014 av den dom som tribunalen (andra avdelningen) meddelade den 11 december 2013 i mål T-116/11, European Medical Association Asbl (EMA) mot Europeiska kommissionen	14
2014/C 129/19	Mål C-113/14: Talan väckt den 10 mars 2014 – Förbundsrepubliken Tyskland mot Europaparlamentet och Europeiska unionens råd	15
Tribunalen		
2014/C 129/20	Mål T-592/10: Tribunalens dom av den 12 mars 2014 – El Corte Inglés mot harmoniseringsbyrån – Technisynthese (BTS) (Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av ordmärket BTS — De äldre gemenskapsfigurmärkena och nationella figurmärkena TBS — Relativt registreringshinder — Risk för förväxling — Känneteckenslikhet — Artikel 8.1 b i förordning (EG) nr 207/2009)	17
2014/C 129/21	Förenade målen T-102/11 och T-369/12 – T-371/12: Tribunalens dom av den 12 mars 2014 – American Express Marketing & Development mot harmoniseringsbyrån (IP ZONE) (Gemenskapsvarumärke — Ansökan om registrering av gemenskapsordmärkena IP ZONE, EUROPE IP ZONE, IP ZONE EUROPE och EUROPEAN IP ZONE — Absolut registreringshinder — Beskrivande karaktär — Artikel 7.1 c i förordning (EG) nr 207/2009)	17
2014/C 129/22	Mål T-202/12: Tribunalens dom av den 12 mars 2014 – Al Assad mot rådet (Gemensam utrikes- och säkerhetspolitik — Restriktiva åtgärder mot Syrien — Frysning av penningmedel — Uppförande på förteckningen över personer som omfattas — Personlig anknytning till medlemmar av regimen — Rätten till försvar — Rättvis rättegång — Motiveringsskyldighet — Bevisbörda — Rätt till ett effektivt domstolsskydd — Proportionalitet — Rätten till egendom — Rätten till privatliv)	18
2014/C 129/23	Mål T-315/12: Tribunalens dom av den 12 mars 2014 – Tubes Radiatori mot harmoniseringsbyrån – Antrax It (Element) (Gemenskapsformgivning — Ogiltighetsförfarande — Registrerad gemenskapsformgivning som föreställer ett värmeelement — Tidigare formgivning — Ogiltighetsgrund — Särprägel föreligger inte — Helhetsintrycken skiljer sig inte åt — Artiklarna 6 och 25.1 b i förordning (EG) nr 6/2002 — Det konstnärliga utrymmet är mättat — Motiveringsskyldighet)	19
2014/C 129/24	Mål T-348/12: Tribunalens dom av den 12 mars 2014 – Globosat Programadora mot harmoniseringsbyrån – Sport TV Portugal (SPORT TV INTERNACIONAL) (Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av ordmärket SPORT TV INTERNACIONAL — Det äldre nationella figurmärket SPORTV — Relativt registreringshinder — Bevis på användning av det äldre varumärket — Artikel 42.2 i förordning (EG) nr 207/2009 och regel 22 i förordning (EG) nr 2868/95)	19
2014/C 129/25	Mål T-381/12: Tribunalens dom av den 12 mars 2014 – Borrajo Canelo mot harmoniseringsbyrån – Tecnozúcar (PALMA MULATA) (Gemenskapsvarumärke — Upphävandeförfarande — Gemenskapsordmärket PALMA MULATA — Verkligt bruk — Artikel 15.1 a och artikel 51.1 a i förordning (EG) nr 207/2009 — Form som skiljer sig i delar som inte påverkar särskiljningsförmågan)	20
2014/C 129/26	Mål T-430/12: Tribunalens dom av den 13 mars 2014 – Heinrich mot harmoniseringsbyrån – kommissionen (European Network Rapid Manufacturing) (Gemenskapsvarumärke — Ogiltighetsförfarande — Gemenskapsfigurmärket European Network Rapid Manufacturing — Absolut registreringshinder — Efterbildning av en internationell mellanstatlig organisations emblem — Artikel 7.1 h i förordning (EG) nr 207/2009 — Artikel 6 ter i Pariskonventionen)	20
2014/C 129/27	Mål T-373/13 P: Tribunalens dom av den 12 mars 2014 – Alsteens mot kommissionen (Överklagande — Personalmål — Tillfälligt anställda — Förlängning av avtal — Uppenbart att talan inte kunde tas upp till sakprövning i första instans — Rätten att yttra sig — Tillägget om förlängning av avtalet kan åtskiljas)	21

2014/C 129/28	Mål T-41/14: Talan väckt den 15 januari 2014 – Argo Development and Manufacturing mot harmoniseringsbyrån – Clapbanner (Reklamartiklar)	22
2014/C 129/29	Mål T-43/14: Talan väckt den 13 januari 2014 – Heidrick & Struggles International mot harmoniseringsbyrån (THE LEADERSHIP COMPANY)	22
2014/C 129/30	Mål T-53/14: Talan väckt den 20 januari 2014 – Ludwig-Bölkow-Systemtechnik mot kommissionen	23
2014/C 129/31	Mål T-56/14: Talan väckt den 24 januari 2014 – Evyap mot harmoniseringsbyrån – Megusta Trading (DURU)	24
2014/C 129/32	Mål T-58/14: Talan väckt den 27 januari 2014 – Stührk Delikatessen Import mot kommissionen	25
2014/C 129/33	Mål T-59/14: Talan väckt den 23 januari 2014 – Blackrock mot harmoniseringsbyrån (INVESTING FOR A NEW WORLD)	26
2014/C 129/34	Mål T-61/14: Talan väckt den 28 januari 2014 – Monster Energy mot harmoniseringsbyrån – Balaguer (icexpresso + energy coffee)	26
2014/C 129/35	Mål T-68/14: Talan väckt den 29 januari 2014 – Post Bank Iran mot rådet	27
2014/C 129/36	Mål T-71/14: Talan väckt den 30 januari 2014 – Swatch mot harmoniseringsbyrån – Panavision Europe (SWATCHBALL)	29
2014/C 129/37	Mål T-87/14: Talan väckt den 7 februari 2014 – Islamic Republic of Iran Shipping Lines m.fl. mot rådet	30
2014/C 129/38	Mål T-97/14: Talan väckt den 13 februari 2014 – Harry's New York Bar mot harmoniseringsbyrån – Harrys Pubar (HARRY'S NEW YORK BAR)	31
2014/C 129/39	Mål T-107/14: Talan väckt den 14 februari 2014 – Republiken Grekland mot kommissionen	31
2014/C 129/40	Mål T-116/14: Talan väckt den 17 februari 2014 – Bunge Argentina mot rådet	33
2014/C 129/41	Mål T-123/14: Talan väckt den 17 februari 2014 – BSH Bosch und Siemens Hausgeräte mot harmoniseringsbyrån– Arçelik (AquaPerfect)	34
2014/C 129/42	Mål T-145/14: Talan väckt den 3 mars 2014 – adidas mot harmoniseringsbyrån – Shoe Branding Europe (Märke med två parallella ränder)	35

Personaldomstolen

2014/C 129/43	Mål F-128/12: Personaldomstolens dom (tredje avdelningen) av den 12 mars 2014 – CR mot parlamentet (Personalmål — Lön — Familjetillägg — Barntillägg — Återkrav av felaktigt utbetalda belopp — Uppsåt att vilseleda administrationen — Bevis — Femårsfristen för att framställa återkrav av felaktigt utbetalda belopp gäller inte för administrationen — Invändning om rättsstridighet — Administrativt förfarande — Regel om överensstämmelse — Invändning om rättsstridighet som framställs för första gången när talan väcks — Upptagande till sakprövning)	36
2014/C 129/44	Mål F-77/13: Personaldomstolens beslut (tredje avdelningen) av den 5 mars 2014 – DC mot Europol (Personalmål — Europols personal — Invaliditet — Invaliditetsersättning — Beräkning av ränta — Yrkande om ersättning — Uppenbart att talan ska avvisas)	36

2014/C 129/45	Mål F-119/13: Talan väckt den 11 december 2013 – ZZ mot kommissionen	37
2014/C 129/46	Mål F-125/13: Talan väckt den 20 december 2013 – ZZ mot harmoniseringsbyrån.	37

Rättelser

2014/C 129/47	Rättelse till meddelande i Europeiska unionens officiella tidning i mål T-689/13 (<i>Europeiska unionens officiella tidning C 85 av den 22 mars 2014, s. 21</i>).	39
---------------	---	----

IV

(Upplysningar)

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER
OCH ORGAN

EUROPEISKA UNIONENS DOMSTOL

(2014/C 129/01)

Europeiska unionens domstols senaste offentliggörande i *Europeiska unionens officiella tidning*

EUT C 112, 14.4.2014

Senaste listan över offentliggöranden

EUT C 102, 7.4.2014

EUT C 93, 29.3.2014

EUT C 85, 22.3.2014

EUT C 78, 15.3.2014

EUT C 71, 8.3.2014

EUT C 61, 1.3.2014

Dessa texter är tillgängliga på

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu/homepage.html>

V

(Yttranden)

DOMSTOLSFÖRFARANDEN

DOMSTOLEN

Domstolens dom (sjunde avdelningen) av den 6 mars 2014 – Pi Design AG, Bodum France SAS, Bodum Logistics A/S mot Yoshida Metal Industry Co. Ltd, Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller)

(Förenade målen C-337/12 P–C-340/12 P) ⁽¹⁾

(Överklagande — Gemenskapsvarumärke — Registrering av kännetecken som föreställer en yta med svarta prickar — Ogiltighetsförklaring — Förordning (EG) nr 40/94 — Artikel 7.1 e ii — Missuppfattning av bevisningen)

(2014/C 129/02)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Klagande: Pi-Design AG, Bodum France SAS, Bodum Logistics A/S (ombud: H. Pernez, avocat)

Övriga parter i målet: Yoshida Metal Industry Co. Ltd (ombud: S. Vereá, K. Muraro och M. Balestrieri, avvocati), Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (ombud: A. Folliard-Monguiral)

Saken

Överklagande av tribunalens domar (fjärde avdelningen) av den 8 maj 2012 i mål T-331/10 och T-416/10, Yoshida Metal Industry mot harmoniseringsbyrån – Pi Design m.fl., genom vilka tribunalen ogiltigförklarade besluten R 1235/2008-1 och R 1237/2008-1, som meddelades av första överklagandenämnden vid Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (harmoniseringsbyrån) den 20 maj 2010, om upphävande av annulleringsenhetens beslut att avslå den ansökan om ogiltighetsförklaring av ett gemenskapsvarumärke föreställande en yta med svarta prickar, för varor i klasserna 8 och 21, som framställdes av Pi-Design (T-331/10) och av Pi-Design, Bodum France och Bodum Logistics A/S (T-416/10) – Tolkning av artikel 7.1 e ii i rådets förordning (EG) nr 207/2009 om gemenskapsvarumärken – Kännetecken som endast består av en form på en vara som krävs för att uppnå ett tekniskt resultat

Domslut

- 1) Tribunalens domar av den 8 maj 2012 i de förenade målen T-331/10, Yoshida Metal Industry mot harmoniseringsbyrån – Pi-Design m.fl. (Återgivning av en triangulär yta med svarta prickar), och T-416/10, Yoshida Metal Industry mot harmoniseringsbyrån – Pi-Design m.fl. (Återgivning av en yta med svarta prickar), upphävs.
- 2) Målen återförvisas till tribunalen.
- 3) Frågan om rättegångskostnader anstår.

⁽¹⁾ EUT C 295, 29.9.2012.

Domstolens dom (tredje avdelningen) av den 6 mars 2014 (begäran om förhandsavgörande från Oberster Patent- und Markensenat – Österrike) – Backaldrin Österreich The Kornspitz Company GmbH mot Pfahnl Backmittel GmbH

(Mål C-409/12) ⁽¹⁾

(Varumärken — Direktiv 2008/95/EG — Artikel 12.2 a — Upphävande — Varumärke som till följd av innehavarens verksamhet eller passivitet har blivit en allmän beteckning i handeln för en vara eller tjänst för vilken varumärket är registrerat — Fråga hur kännetecknet KORNSPITZ uppfattas av säljarna respektive slutanvändarna — Det är endast slutanvändarna som uppfattar kännetecknet som att det har förlorat sin särskiljningsförmåga)

(2014/C 129/03)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Oberster Patent- und Markensenat

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Backaldrin Österreich The Kornspitz Company GmbH

Motpart: Pfahnl Backmittel GmbH

Saken

Begäran om förhandsavgörande – Oberster Patent- und Markensenat – Tolkningen av artikel 12.2 a i Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/95/EG av den 22 oktober 2008 om tillnärmningen av medlemsstaternas varumärkeslagar (EUT L 299, s. 25) – Grunder för upphävande – Ett registrerat ordmärke har för konsumenterna blivit den allmänna beteckningen för den vara som avses på grund av att mellanhänderna inte informerat om varumärkets förekomst – Alternativa beteckningar för att beskriva den vara som avses saknas – Varumärkesinnehavaren har varit passiv

Domslut

- 1) Artikel 12.2 a i Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/95/EG av den 22 oktober 2008 om tillnärmningen av medlemsstaternas varumärkeslagar ska tolkas så, att i en sådan situation som den som är aktuell i det nationella målet kan registrering av ett varumärke upphävas vad rör en vara för vilken detta varumärke är registrerat, när varumärket, som ett resultat av innehavarens verksamhet eller passivitet, har blivit en allmän beteckning för denna vara, fast detta endast enligt uppfattningen hos varans slutanvändare.
- 2) Artikel 12.2 i direktiv 2008/95 ska tolkas så, att det kan vara fråga om "passivitet" i den mening som avses i denna bestämmelse när varumärkesinnehavaren avstår från att uppmana dem som säljer en vara för vilken varumärket är registrerat att i större utsträckning använda detta varumärke vid saluföringen.
- 3) Artikel 12.2 a i direktiv 2008/95 ska tolkas så, att det innan en varumärkesregistrering kan upphävas inte måste avgöras huruvida det finns andra beteckningar för den vara vars varumärke har blivit en allmän beteckning i handeln.

⁽¹⁾ EUT C 399, 22.12.2012

Domstolens dom (nionde avdelningen) av den 6 mars 2014 (begäran om förhandsavgörande från Tribunale di Trento – Italien) – Lorenzo Amatori m.fl. mot Telecom Italia SpA och Telecom Italia Information Technology Srl

(Mål C-458/12) ⁽¹⁾

(Begäran om förhandsavgörande — Socialpolitik — Övergång av företag — Bibehållande av arbetstagares rättigheter — Direktiv 2001/23/EG — Övergång av anställningsförhållanden när en del av en verksamhet som inte utgör en redan existerande självständig ekonomisk enhet övergår till följd av avtal)

(2014/C 129/04)

Rättegångsspråk: italienska

Hänskjutande domstol

Tribunale di Trento

Parter i målet vid den nationella domstolen

Kärande: Lorenzo Amatori och Adrian Gottardi

Svarande: Telecom Italia SpA och Telecom Italia Information Technology Srl

Saken

Begäran om förhandsavgörande – Tribunale di Trento – Tolkning av artiklarna 1.1 a och b samt 3.1 i rådets direktiv 2001/23/EG av den 12 mars 2001 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om skydd för arbetstagares rättigheter vid överlåtelse av företag, verksamheter eller delar av företag eller verksamheter (EGT L 82, s. 16) – Övergång till följd av avtal till ett annat företag av en del av en verksamhet som inte kan anses som en självständig ekonomisk enhet som existerade före övergången och över vilken det överlåtande företaget efter övergången utövar ett dominerande inflytande genom att överlåtaren och förvärvaren har en relation till varandra som uppdragsgivare respektive uppdragstagare och en delad affärsrisk – Nationell lagstiftning enligt vilken det inte är nödvändigt att inhämta samtycke från arbetstagarna i den del av verksamheten som övergår för att anställningsförhållandena ska övergå

Domslut

- 1) Artikel 1.1 a och b i rådets direktiv 2001/23/EG av den 12 mars 2001 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om skydd för arbetstagares rättigheter vid överlåtelse av företag, verksamheter eller delar av företag eller verksamheter ska tolkas så, att den inte utgör hinder för en nationell lagstiftning såsom den som är i fråga i det nationella målet, enligt vilken överlåtarens anställningsförhållanden kan övergå på förvärvaren vid en övergång av en del av ett företag i ett sådant fall då denna företagsdel inte utgör någon funktionellt självständig ekonomisk enhet som existerade redan före övergången.
- 2) Artikel 1.1 a och b i direktiv 2001/23 ska tolkas så, att den inte utgör hinder för en nationell lagstiftning såsom den som är i fråga i det nationella målet, enligt vilken överlåtarens anställningsförhållanden kan övergå på förvärvaren i ett sådant fall då överlåtaren efter övergången av den aktuella företagsdelen utövar ett betydande överordnat inflytande över förvärvaren.

⁽¹⁾ EUT C 389, 15.12.2012.

Domstolens dom (första avdelningen) av den 6 mars 2014 (begäran om förhandsavgörande från Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio – Italien) – Loredana Napoli mot Ministero della Giustizia – Dipartimento Amministrazione Penitenziaria

(Mål C-595/12) ⁽¹⁾

(Begäran om förhandsavgörande — Socialpolitik — Direktiv 2006/54/EG — Likabehandling av kvinnor och män i arbetslivet — Utbildning för att få ställning som fast anställd offentlig tjänsteman — Uteslutning på grund av långvarig frånvaro — Frånvaro på grund av mammaledighet)

(2014/C 129/05)

Rättegångsspråk: italienska

Hänskjutande domstol

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Loredana Napoli

Motpart: Ministero della Giustizia – Dipartimento Amministrazione Penitenziaria

Saken

Begäran om förhandsavgörande – Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio – Tolkning av artiklarna 2.2 c, 14.2 och 15 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/54/EG av den 5 juli 2006 om genomförandet av principen om lika möjligheter och likabehandling av kvinnor och män i arbetslivet (omarbetning) (EUT L 204, s. 23) – Direkt effekt – Utbildning för att få ställning som fast offentliganställd – Nationella bestämmelser enligt vilken tillåten frånvaro under fler än 30 dagar i sträck medför uteslutning från utbildningen och registrering på påföljande utbildning – Frånvaro på grund av mammaledighet

Domslut

- 1) Artikel 15 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/54/EG av den 5 juli 2006 om genomförandet av principen om lika möjligheter och likabehandling av kvinnor och män i arbetslivet ska tolkas så, att den utgör hinder för nationella bestämmelser som med hänvisning till allmänintresset föreskriver att en kvinna som är mammaledig ska uteslutas från en yrkesutbildning som ingår i hennes tjänst och som är obligatorisk för att hon ska kunna bli fast anställd offentlig tjänsteman och kunna komma i åtnjutande av förbättringar av arbetsvillkoren, samtidigt som hon garanteras en plats på påföljande utbildning, vars starttidpunkt emellertid är osäker.
- 2) Artikel 14.2 i direktiv 2006/54 är inte tillämplig på sådana nationella bestämmelser som de här aktuella, som inte innebär att viss yrkesverksamhet är förbehållen manliga arbetstagare men som fördröjer tillträdet till denna yrkesverksamhet för kvinnliga arbetstagare, vilka på grund av obligatorisk mammaledighet inte har kunnat genomgå en fullständig yrkesutbildning.
- 3) Bestämmelserna i artiklarna 14.1 c och 15 i direktiv 2006/54 är så klara, precisa och ovillkorliga att de kan ha direkt effekt.

⁽¹⁾ EUT C 86, 23.3.2013.

Domstolens dom (sjunde avdelningen) av den 6 mars 2014 (begäran om förhandsavgörande från Commissione tributaria provinciale Genova – Italien) – Dresser Rand SA mot Agenzia delle Entrate Direzione Provinciale Ufficio Controlli

(Förenade målen C-606/12 och C-607/12) ⁽¹⁾

(Begäran om förhandsavgörande — Beskattning — Mervärdesskatt — Direktiv 2006/112/EG — Artikel 17.2 f — Kravet att en vara ska återsändas till den medlemsstat från vilken den ursprungligen försänts eller transporterats från)

(2014/C 129/06)

Rättegångsspråk: italienska

Hänskjutande domstol

Commissione tributaria provinciale Genova

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Dresser Rand SA

Motpart: Agenzia delle Entrate Direzione Provinciale Ufficio Controlli

Saken

Begäran om förhandsavgörande – Commissione tributaria provinciale di Genova – Tolkning av artikel 17.2 f i rådets direktiv 2006/112/EG av den 28 november 2006 om ett gemensamt system för mervärdesskatt (EUT L 347, s. 1) – Överföring till en annan medlemsstat – Begreppet ”arbete på varan” – Verksamhet som innebär kontroll av möjligheten av anpassning till andra varor – Krav på att varan ska återsändas till den medlemsstat från vilken den ursprungligen försänts eller transporterats från – Möjlighet att kvalificera försändelsen som överföring till en annan medlemsstat om försändelsen sker till en annan än avsändarmedlemsstaten

Domslut

Artikel 17.2 f i rådets direktiv 2006/112/EG av den 28 november 2006 om ett gemensamt system för mervärdesskatt ska tolkas så, att för att en försändelse eller en transport av en vara inte ska kvalificeras som överföring till en annan medlemsstat, måste varan efter det att arbetet på den utförts i den medlemsstat till vilken varan sänts eller transporterats, återsändas till den beskattningsbara personen i den medlemsstat från vilken försändelsen eller transporten av den ursprungligen avgick.

⁽¹⁾ EUT C 101, 6.4.2013.

Domstolens dom (tionde avdelningen) av den 6 mars 2014 (begäran om förhandsavgörande från Tribunale amministrativo regionale per la Sicilia – Italien) – Cruciano Siragusa mot Regione Sicilia – Soprintendenza Beni Culturali e Ambientali di Palermo

(Mål C-206/13) ⁽¹⁾

(Begäran om förhandsavgörande — Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna — Allmänna unionsrättsliga principer — Tillämpning av unionsrätten — Unionsrättens tillämpningsområde — Tillräcklig anknytning — Föreligger inte — Domstolen saknar behörighet)

(2014/C 129/07)

Rättegångsspråk: italienska

Hänskjutande domstol

Tribunale amministrativo regionale per la Sicilia

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Cruciano Siragusa

Motpart: Regione Sicilia – Soprintendenza Beni Culturali e Ambientali di Palermo

Saken

Begäran om förhandsavgörande – Tribunale amministrativo regionale per la Sicilia – Tolkning av artikel 17.1 i stadgan om de grundläggande rättigheterna – Proportionalitetsprincipen – Nationell lagstiftning enligt vilken ägare av egendom inom ett landskapsskyddat område måste ha förhandstillstånd för att genomföra ändringar på egendomen – Skyldighet att riva byggnaden för det fall tillstånd saknas, även då ägaren i efterhand visar att den ändring som gjorts inte strider mot landskapsintresset landskapet

Domslut

Europeiska unionens domstol är inte behörig att besvara den tolkningsfråga som Tribunale amministrativo regionale per la Sicilia (Italien) har ställt.

(¹) EUT C 207, 20.7.2013.

Begäran om förhandsavgörande framställd av tribunal d'instance et de proximité de Bordeaux (Frankrike) den 9 december 2013 – Thierry Delvigne mot Commune de Lesparre Médoc, Préfet de la Gironde

(Mål C-650/13)

(2014/C 129/08)

Rättegångsspråk: franska

Hänskjutande domstol

Tribunal d'instance et de proximité de Bordeaux

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Thierry Delvigne

Motpart: Commune de Lesparre Médoc, Préfet de la Gironde

Tolkningsfrågor

- 1) Ska artikel 49 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna tolkas så, att den artikeln utgör hinder för att en bestämmelse i nationell lagstiftning upprätthåller ett förbud, vilket för övrigt är obegränsat och oproportionerligt, mot att de personer som dömts före ikraftträdandet av den lindrigare strafflagstiftningen nr 94–89 av den 1 februari 1994 kan få en lindrigare påföljd?
- 2) Ska artikel 39 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna som är tillämplig på val till Europaparlamentet tolkas så, att den hindrar Europeiska unionens medlemsstater från att införa ett allmänt, obestämt och automatiskt förbud mot att medborgerliga och politiska rättigheter utövas, för att inte medborgare i medlemsstaterna ska behandlas olika?

Begäran om förhandsavgörande framställd av Oberlandesgericht Düsseldorf (Tyskland) den 13 december 2013 – Astellas Pharma Inc. mot Polpharma SA Pharmaceutical Works

(Mål C-661/13)

(2014/C 129/09)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Oberlandesgericht Düsseldorf

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Astellas Pharma Inc.

Motpart: Polpharma SA Pharmaceutical Works

Tolkningsfrågor

- 1) Ska artikel 10.6 i direktiv 2001/83/EG (¹) tolkas så, att undantaget från patentskydd även omfattar ett sådant tillhandahållande genom vilket en tredje man i rent kommersiellt syfte erbjuder eller levererar verksamma beståndsdelar som skyddas av patent till ett företag som tillverkar generiska läkemedel och som planerar att använda nämnda beståndsdelar för att genomföra studier eller prövningar för ett läkemedelsrättsligt distributionstillstånd eller ett godkännande i den mening som avses i artikel 10.6 i direktiv 2001/83/EG?

2) För det fall den första frågan besvaras jakande:

- a) Är undantaget för tredje man beroende av att den tillverkare av generiska läkemedel till vilken denne levererar faktiskt använder den verksamma beståndsdel som tillhandahålls till privilegierade studier eller prövningar i den mening som avses i artikel 10.6 i direktiv 2001/83/EG? Är undantaget från patentskydd även tillämpligt i ett sådant fall om tredje man inte hade kännedom om köparens privilegierade användningssyfte och inte heller har kontrollerat detta syfte?

Eller är undantaget för tredje man enbart beroende av att vederbörande med beaktande av samtliga omständigheter (till exempel det område inom vilket företaget som mottagit leveransen är verksamt, den ringa mängden tillhandahållna verksamma beståndsdelar, att patentskyddet för den aktuella verksamma beståndsdelens snart löper ut och erfarenheter av köparens tillförlitlighet) vid tidpunkten för tillhandahållandet med fog kunde utgå från att det företag som tillverkar generiska läkemedel till vilket den verksamma beståndsdelens levererats uteslutande kommer att använda denna till privilegierade studier eller prövningar i samband med ett godkännande för försäljning?

- b) Är tredje man skyldig att i samband med tillhandahållandet vidta egna åtgärder för att säkerställa att köparen de facto enbart använder den verksamma beståndsdelens för privilegierade studier eller prövningar, och skiljer sig dessa åtgärder åt beroende på huruvida den patenterade verksamma beståndsdelens enbart erbjuds till försäljning eller faktiskt levereras?

(¹) Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/83/EG av den 6 november 2001 om upprättande av ett förfarande för ömsesidigt erkännande av godkännanden för försäljning på marknaden för humanläkemedel (EGT L 311, s. 67), i dess lydelse enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/27/EG av den 31 mars 2004 om ändring av direktiv 2001/83/EG om upprättande av gemenskapsregler för humanläkemedel (EGT L 136, s. 34).

**Begäran om förhandsavgörande framställd av Obersten Gerichtshof (Österrike) den 9 januari 2014 –
Wucher Helicopter GmbH, Euro-Aviation Versicherungs AG mot Fridolin Santer**

(Mål C-6/14)

(2014/C 129/10)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Oberster Gerichtshof

Parter i målet vid den nationella domstolen

Svarande och klagande: Wucher Helicopter GmbH, Euro-Aviation Versicherungs AG

Kärande och motpart: Fridolin Santer

Tolkningsfrågor

- 1) ka artikel 3 g i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 785/2004 av den 21 april 2004 om försäkringskrav för lufttrafikföretag och luftfartygsoperatörer (¹) tolkas så, att den som befinner sig i en helikopter som opereras av ett EU lufttrafikföretag,

— och som visserligen transporteras på grundval av ett avtal (närmare bestämt ett avtal mellan lufttrafikföretaget och passagerarens arbetsgivare),

— men vars resa sker för en viss arbetsinsats (närmare bestämt för att spränga laviner), och

— som i detta arbete medverkar som "vägvisare med lokalkännedom" och på pilotens uppmaning ska öppna helikopterdörren under färd och därefter hålla den öppen på ett visst sätt och under en viss tid,

- a) är "passagerare", eller
- b) ingår i "tjänstgörande flygbesättning och kabinpersonal"?
- 2) Om fråga 1 a besvaras jakande

ska artikel 17.1 i Montrealkonventionen om vissa enhetliga regler för internationella lufttransporter av den 28 maj 1999⁽²⁾ tolkas så, att begreppet passagerare även omfattar "passagerare" i den mening som avses i artikel 3 g i förordning (EG) nr 785/2004?

- 3) Om fråga 2 besvaras nekande

ska artikel 17.1 i Montrealkonventionen tolkas så, att den som under de omständigheter som anges i fråga 1 befinner sig i en helikopter som opereras av ett lufttrafikföretag i gemenskapen ska betraktas som "passagerare"?

⁽¹⁾ EUT L 138, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 194, 2001, s. 39.

Begäran om förhandsavgörande framställd av Hoge Raad der Nederlanden (Nederländerna) den 13 januari 2014 – J.B.G.T. Miljoen mot Staatssecretaris van Financiën

(Mål C-10/14)

(2014/C 129/11)

Rättegångsspråk: nederländska

Hänskjutande domstol

Hoge Raad der Nederlanden

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: J.B.G.T. Miljoen

Motpart: Staatssecretaris van Financiën

Tolkningsfrågor

- 1) Ska jämförelsen mellan en person utan hemvist i landet och en person med hemvist i landet i ett fall som förevarande, i vilket källstaten innehållit skatt på de utdelningar som betalats ut, för tillämpningen av artikel 63 FEUF även utsträckas till att gälla den inkomstskatt som påförts utdelningsinkomsterna, från vilken personer med hemvist i landet får avräkna skatten på utdelningar?
- 2) Om fråga 1 ska besvaras jakande, ska det vid bedömningen av huruvida den effektiva skatten för en person utan hemvist i landet är högre än skatten för en person med hemvist i landet göras en jämförelse mellan den nederländska utdelningsskatt som innehållits för en person utan hemvist i landet, och den inkomstskatt som en person med hemvist i landet ska betala, beräknat på den schablonintäkt som det år utdelningarna mottogs kan hänföras till det totala innehavet av aktier i nederländska företag, eller är det enligt unionsrätten nödvändigt att beakta ett annat jämförelseunderlag?

Begäran om förhandsavgörande framställd av Hoge Raad der Nederlanden (Nederländerna) den 15 januari 2014 – X mot Staatssecretaris van Financiën

(Mål C-14/14)

(2014/C 129/12)

Rättegångsspråk: nederländska

Hänskjutande domstol

Hoge Raad der Nederlanden

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: X

Motpart: Staatssecretaris van Financiën

Tolkningsfrågor

- 1) Ska jämförelsen mellan en person utan hemvist i landet och en person med hemvist i landet i ett fall som det förevarande, i vilket källstaten innehållit skatt på de utdelningar som betalats ut, för tillämpningen av artikel 63 FEUF även utsträckas till att gälla den inkomstskatt som påförts utdelningsinkomsterna och från vilken personer med hemvist i landet får avräkna skatten på utdelningar?
- 2) Om fråga 1 ska besvaras jakande, ska det vid bedömningen av huruvida den effektiva skattebördan för en person utan hemvist i landet är högre än skattebördan för en person med hemvist i landet göras en jämförelse mellan den nederländska utdelningsskatt som innehållits för en person utan hemvist i landet, och den inkomstskatt som en person med hemvist i landet ska betala, beräknat på den schablonintäkt som det år utdelningarna mottogs kan hänföras till det totala innehavet av aktier i nederländska företag, eller är det enligt unionsrätten nödvändigt att beakta ett annat jämförelseunderlag? Ska vid denna jämförelse hänsyn även tas till den skattefria förmögenhet som personer med hemvist i landet har rätt att utnyttja, och om så är fallet, i hur hög grad (se domstolens dom av den 17 oktober 2013 i mål C 181/12, Welte, V-N 2013/51.20.1)?
- 3) Om fråga 1 ska besvaras jakande, är det vid bedömningen av huruvida en eventuell diskriminerande källskatt vederbörligen neutraliseras genom ett av källstaten ingånget avtal för att undvika dubbelbeskattning tillräckligt att i) det i det berörda skatteavtalet föreskrivs en skattelättnad i bosättningsstaten genom avräkning av källskatten och att, trots att denna möjlighet inte är ovillkorlig, ii) den skattelättnad som bosättningsstaten i det konkreta fallet beviljar, genom att endast beskatta nettovärdet av de utdelningar som mottas, medför full kompensation av den diskriminerande delen av källskatten?

Begäran om förhandsavgörande framställd av Hoge Raad der Nederlanden (Nederländerna) den 16 januari 2014 – Société générale SA mot Staatssecretaris van Financiën

(Mål C-17/14)

(2014/C 129/13)

Rättegångsspråk: nederländska

Hänskjutande domstol

Hoge Raad der Nederlanden

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Société générale SA

Motpart: Staatssecretaris van Financiën

Tolkningsfrågor

- 1) Ska jämförelsen mellan en person utan hemvist i landet och en person med hemvist i landet i ett fall som det förevarande, i vilket källstaten innehållit skatt på de utdelningar som betalats ut, för tillämpningen av artikel 63 FEUF även utsträckas till att gälla den inkomstskatt som påförts utdelningsinkomsterna och från vilken personer med hemvist i landet får avräkna skatten på utdelningar?
- 2) a. Om fråga 1 ska besvaras jakande, ska hänsyn tas till alla ekonomiska kostnader som hänger samman med de aktier som utdelningarna hänför sig till?
b. Om föregående fråga ska besvaras nekande, ska hänsyn trots det tas till ett eventuellt avdrag för förvärvad utdelning och de finansieringskostnader som eventuellt hänger samman med innehavet av de berörda aktierna?

- 3) Om fråga 1 ska besvaras jakande, är det vid bedömningen av huruvida en eventuell diskriminerande källskatt vederbörligen neutraliseras genom ett av källstaten ingånget avtal för att undvika dubbelbeskattning tillräckligt att i) det i det berörda skatteavtalet föreskrivs en skattelättnad i bosättningsstaten genom avräkning av källskatten och, trots att denna möjlighet inte är ovillkorlig, ii) detta i det konkreta fallet leder till att det nederländska skattetrycket för ett bolag utan hemvist i landet inte blir högre än för ett bolag med hemvist i landet? Vid en otillräcklig kompensation det år utdelningarna mottas, har det vid bedömningen av huruvida diskrimineringen neutraliseras betydelse att ett underskott kan övervältras och avräkningen utnyttjas ett senare år?

**Begäran om förhandsavgörande framställd av Bundespatentgericht (Tyskland) den 17 januari 2014 –
BGW Marketing- & Management-Service GmbH mot Bodo Scholz**

(Mål C-20/14)

(2014/C 129/14)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Bundespatentgericht

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: BGW Marketing- & Management-Service GmbH

Motpart: Bodo Scholz

Tolkningsfråga

Ska artikel 4.1 b i direktiv 2008/95/EG ⁽¹⁾ tolkas på så sätt att det kan antas föreligga risk för att allmänheten förväxlar varor och tjänster som är identiska eller av liknande slag, när en bokstavsföljd som har särskiljningsförmåga som dominerar det äldre ord-/figurkännetecknet med medelhög särskiljningsförmåga, används av tredje man i ett yngre ordkännetecken på så sätt att bokstavsföljden sätts samman med en beskrivande ordkombination, som tydliggör att bokstavsföljden utgör en förkortning av de beskrivande orden?

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/95/EG av den 22 oktober 2008 om tillnärmningen av medlemsstaternas varumärkeslagar (EUT L 299, s. 25)

**Begäran om förhandsavgörande framställd av Bundesverfassungsgericht (Tyskland) den 10 februari
2014 – Peter Gauweiler m.fl.**

(Mål C-62/14)

(2014/C 129/15)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Bundesverfassungsgericht

Parter i det nationella målet

Verfassungsbeschwerdeverfahren

Klagande: Peter Gauweiler, Bruno Bandulet, Wilhelm Hankel, Wilhelm Nölling, Albrecht Schachtschneider, Joachim Starbatty, Roman Huber m.fl., Johann Heinrich von Stein m.fl.

Intervenienter: Deutscher Bundestag, Bundesregierung

Organstreitverfahren

Klagande: Fraktion DIE LINKE im Bundestag

Motpart: Deutscher Bundestag

Intervenant: Bundesregierung

Frågor

1. a) Är Europeiska centralbankens råds beslut av den 6 september 2012 om Technical features of Outright Monetary Transactions oförenligt med artiklarna 119, 127.1 och 127.2 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt samt artiklarna 17–24 i protokollet om stadgan för Europeiska centralbankssystemet och Europeiska centralbanken på så sätt att det går utöver Europeiska centralbankens mandat avseende den monetära politiken som regleras i nämnda bestämmelser och inkräktar på medlemsstaternas behörighet?
Har Europeiska centralbankens mandat överskridits framför allt av den omständigheten att Europeiska centralbankens råds beslut av den 6 september 2012
 - aa) anknyter till ekonomisk-politiska stödprogram inom Europeiska finansiella stabiliseringsfaciliteten eller Europeiska stabilitetsmekanismen (villkor)?
 - bb) enbart föreskriver köp av statsobligationer från vissa medlemsstater (selektivitet)?
 - cc) utöver stödprogrammen inom Europeiska finansiella stabiliseringsfaciliteten eller Europeiska stabilitetsmekanismen föreskriver köp av statsobligationer från medlemsstater som omfattas av programmet (parallellism)?
 - dd) kan innebära att de begränsningar och villkor som anges i stödprogrammen inom Europeiska finansiella stabiliseringsfaciliteten eller Europeiska stabilitetsmekanismen kringgås (kringgående)?
- b) Är Europeiska centralbankens råds beslut av den 6 september 2012 om Technical features of Outright Monetary Transactions oförenligt med förbudet i artikel 123 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt mot monetär budgetfinansiering?
Är Europeiska centralbankens råds beslut av den 6 september 2012 oförenligt med artikel 123 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt särskilt därför att
 - aa) det inte föreskrivs någon kvantitativ begränsning för köp av statsobligationer (volym)?
 - bb) det inte föreskrivs att en viss tidsperiod ska förflyta mellan emissioner av statsobligationer på förstahandsmarknaden och inköpet av dessa av Europeiska centralbankssystemet på andrahandsmarknaden (prissättning på marknaden)?
 - cc) det är tillåtet att hålla samtliga förvärvade statsobligationer fram till förfallodagen (ingrepp i marknadslogiken)?
 - dd) det inte innehåller några specifika krav på kreditvärdigheten avseende de statsobligationer som ska förvärfvas (förlustrisk)?
 - ee) det föreskrivs en likabehandling av Europeiska centralbankssystemet och enskilda och andra innehavare av statsobligationer (skuldnedskrivning)?
2. I andra hand, för det fall att domstolen skulle anse att Europeiska centralbankens råds beslut av den 6 september 2012 om Technical features of Outright Monetary Transactions i egenskap av rättsakt som beslutas av en av Europeiska unionens institutioner inte kan vara föremål för en begäran om förhandsavgörande enligt artikel 267 första stycket punkt b i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, har följande frågor ställts:
 - a) Ska artiklarna 119 och 127 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt samt artiklarna 17–24 i protokollet om stadgan för Europeiska centralbankssystemet och Europeiska centralbanken tolkas på så sätt att Eurosystemet har rätt att alternativt eller kumulativt
 - aa) villkora köpet av statsobligationer med förekomsten och efterlevnaden av ekonomisk-politiska stödprogram inom Europeiska finansiella stabiliseringsfaciliteten eller Europeiska stabilitetsmekanismen (villkor)?

- bb) enbart köpa statsobligationer från vissa medlemsstater (selektivitet)?
 - cc) utöver stödprogrammen inom Europeiska finansiella stabiliseringsfaciliteten eller Europeiska stabilitetsmekanismen köpa statsobligationer från medlemsstater som omfattas av programmet (parallellism)?
 - dd) kringgå de begränsningar och villkor som anges i stödprogrammen inom Europeiska finansiella stabiliseringsfaciliteten eller Europeiska stabilitetsmekanismen (kringgående)?
- b) Ska artikel 123 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt med avseende på förbudet mot monetär budgetfinansiering tolkas så, att Eurosystemet har rätt att alternativt eller kumulativt
- aa) köpa statsobligationer utan kvantitativ begränsning (volym)?
 - bb) köpa statsobligationer på förstahandsmarknaden utan att en viss minsta tidsperiod förflutit från att de emitterats (prissättning på marknaden)?
 - cc) hålla samtliga statsobligationer som förvärvats fram till förfallodagen (ingrepp i marknadslogiken)?
 - dd) förvärva statsobligationer utan några minimikrav på kreditvärdigheten (förlustrisk)?
 - ee) godta en likabehandling av Europeiska centralbankssystemet och enskilda och andra innehavare av statsobligationer (skuldnedskrivning)?
 - ff) påverka prissättningen genom att tillkännage sin avsikt att köpa statsobligationer eller på annat sätt i samband med att statsobligationer emitteras av medlemsstaterna i euroområdet (uppmuntran till att köpa nyemitterade statsobligationer)?

Begäran om förhandsavgörande framställd av Tribunal du travail de Nivelles (Belgien) den 10 februari 2014 – Charlotte Rosselle mot Institut national d'assurance maladie-invalidité (INAMI), Union nationale des mutualités libres (UNM Libres)

(Mål C-65/14)

(2014/C 129/16)

Rättegångsspråk: franska

Hänskjutande domstol

Tribunal du travail de Nivelles

Parter i målet vid den nationella domstolen

Sökande: Charlotte Rosselle

Motpart: Institut national d'assurance maladie-invalidité (INAMI), Union nationale des mutualités libres (UNM Libres)

Intervenant: Institut pour l'Égalité des Femmes et des Hommes (IEFH)

Tolkningsfråga

Innebär avsnitten 1 och 2 i kapitel III i avdelning III i kunglig förordning av den 3 juli 1996 om genomförande av lagen om obligatorisk hälso- och sjukvårdsförsäkring som samordnades den 14 juli 1994, ett åsidosättande av rådets direktiv 92/85/EEG av den 19 oktober 1992 om åtgärder för att förbättra säkerhet och hälsa på arbetsplatsen för arbetstagare som är gravida, nyligen har fött barn eller ammar⁽¹⁾ samt av Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/54/EG av den 5 juli 2006 om genomförandet av principen om lika möjligheter och likabehandling av kvinnor och män i arbetslivet (omarbetning),⁽²⁾ genom att det inte föreskrivs att offentliga tjänstemän som beviljas tjänstledighet av personliga skäl ska befrias från provanställning i samband med barnledighet, trots att detta är fallet beträffande offentliga tjänstemän som sagt upp sig och offentliga tjänstemän som har blivit uppsagda?

⁽¹⁾ EGT L 348, s. 1; svensk specialutgåva, område 5, volym 6, s. 3.

⁽²⁾ EUT L 204, s. 23.

Överklagande ingett den 18 februari 2014 av Forgital Italy SpA av den dom som tribunalen (sjätte avdelningen) meddelade den 4 december 2013 i mål T-438/10, Forgital Italy SpA mot Europeiska unionens råd

(Mål C-84/14 P)

(2014/C 129/17)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Klagande: Forgital Italy SpA (ombud: R. Mastroianni, V. Turinetti di Priero, avvocati)

Övriga parter i målet: Europeiska unionens råd, Europeiska kommissionen

Klagandens yrkanden

Klaganden yrkar att domstolen ska

- ogiltigförklara den dom som tribunalen meddelade den 4 december 2013 i mål T-438/10, varigenom tribunalen avvisade talan om ogiltigförklaring av rådets förordning (EU) nr 566/2010 av den 29 juni 2010 om ändring av förordning (EG) nr 1255/96 om tillfälligt upphävande av den gemensamma tulltaxans autonoma tullsats för vissa industri-, jordbruks- och fiskeriprodukter (EUT L 163, s. 4), i den mån förordningen innebär en ändring av beskrivningen för vissa produkter för vilka den gemensamma tulltaxans autonoma tullsats upphävs.
- återförvisa målet T-438/10 till tribunalen för prövning i sak enligt artikel 61 i stadgan för Europeiska unionens domstol, och
- förplikta rådet och kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna i förevarande mål och i mål T-438/10.

Grunder och huvudargument

Klaganden gör för det första gällande åsidosättande av artikel 113 i tribunalens rättegångsregler, rätten till ett effektivt rättsmedel enligt artikel 47 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, den allmänna principen om effektivt domstolsskydd av rättigheter och rätten till försvar. Tribunalen gjorde sig skyldig till felaktig rättstillämpning när den ex officio prövade en invändning om rättegångshinder rörande den talan som klaganden väckt i mål-438/10, utan att ange de faktiska och rättsliga omständigheter som invändningen grundade sig på och utan att låta parterna yttra sig i detta avseende i enlighet med artikel 113 i tribunalens rättegångsregler. I detta hänseende är det irrelevant att tribunalen hade ställt en fråga till parterna om betydelsen av dom av den 5 februari 2013 (mål T-551/11, BSI mot rådet) på mål T-438/10, eftersom parterna i motsats till vad tribunalen hävdade inte genom frågan kunde förutse att tribunalen övervägde möjligheten att ex officio pröva en invändning om rättegångshinder.

För det andra, gjorde tribunalen sig skyldig till felaktig rättstillämpning vid tolkningen av artikel 263 fjärde stycket sista delen av meningen FEUF jämförd med den allmänna principen om effektivt domstolsskydd enligt artikel 47 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna. Rådets förordning (EU) nr 566/2010 av den 29 juni 2010 utgör inte en rättsakt som medför genomförandeåtgärder.

Överklagande ingett den 28 februari 2014 av den dom som tribunalen (andra avdelningen) meddelade den 11 december 2013 i mål T-116/11, European Medical Association Asbl (EMA) mot Europeiska kommissionen

(Mål C-100/14 P)

(2014/C 129/18)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Klagande: European Medical Association Asbl (EMA) (ombud: A. Franchi, L. Picciano och G. Gangemi, avvocati)

Övrig part i målet: Europeiska kommissionen

Klagandens yrkanden

Klaganden yrkar att domstolen ska

- upphäva tribunalens dom av den 11 december 2013 i mål T-116/11 och återförvisa målet till tribunalen, och
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

EMA har till domstolen överklagat tribunalens dom av den 11 december 2013 i mål T-116/11, genom vilken tribunalen ogillade EMA:s talan enligt artiklarna 268, 272 och 340 FEUF om ersättning för personalkostnaderna avseende avtalen 507760 Dicoems och 507126 Cocoon.

Till stöd för överklagandet har EMA anfört följande grunder.

Första grunden. Felaktig tolkning av avtalsbestämmelserna och rättsreglerna samt en uppenbart felaktig bedömning av bevisningen.

EMA anser att tribunalen gjorde en felaktig tolkning av avtalsbestämmelserna och tillämpliga rättsregler samt en uppenbart felaktig bedömning av bevisningen, när den fastslog att kommissionen med rätta bedömt att vissa fakturerade, men ännu ej betalda, kostnader inte hade burits av EMA och inte hade upptagits i EMA:s räkenskaper när intyget om revision utfärdades enligt belgiska redovisningsregler.

Andra grunden. Uppenbart felaktig bedömning av bevisningen och bristande motivering.

EMA anser att den överklagade domen på flera punkter är behäftad med allvarliga rättegångsfel såtillvida att det saknas motivering eller motiveringen är otillräcklig eller motsägelsefull. Dessutom har tribunalen underlåtit att bedöma eller gjort uppenbart felaktiga bedömningar av bevisningen i målet. Av den överklagade domen framgår att tribunalen på flera punkter har underlåtit att pröva den bevisning som framlagts av EMA. Tribunalen har därvid underlåtit att verkligen pröva de yrkanden som EMA framställt i ansökan och i repliken. På flera punkter har tribunalen villkorslöst grundat sin bedömning på slutsatserna i den slutliga revisionsrapporten, som genomförts för kommissionens räkning avseende avtalen Cocoon och Dicoems, trots att dessa slutsatser blivit föremål för invändningar från EMA.

Tredje grunden. Felaktig tillämpning av principen om god tro och lojalt samarbete vid genomförandet av avtalet.

EMA anser att tribunalen har gjort en felaktig bedömning av belgisk rätt när det gäller tillämpningen av principen om god tro och lojalt samarbete vid genomförandet av avtalet. Vid genomförandet av projekten Dicoems och Cocoon har kommissionen inte iakttagit sina kontrollskyldigheter enligt artikel 11.3.4 i de allmänna avtalsbestämmelserna, som särskilt föreskriver en skyldighet för kommissionen att se till att projektet genomförs korrekt ur vetenskaplig, teknisk och finansiell synvinkel. Tribunalen gjorde felaktigt bedömningen att kommissionen inte hade åsidosatt sin kontrollskyldighet eller någon avtalsbestämmelse och att kommissionen därför hade rätt att omedelbart häva de två avtalen avseende projekten Dicoems och Cocoon. Därvid ogillade tribunalen också yrkandet om ersättning för skadan till följd av avtalet.

Fjärde grunden. Åsidosättande av gemenskapsrättsliga principer.

EMA anser att tribunalen åsidosatte gemenskapsrätten i flera avseenden, bland annat genom att felaktigt tillämpa proportionalitetsprincipen och principen om icke-diskriminering samt sökandens rätt till försvar.

Talan väckt den 10 mars 2014 – Förbundsrepubliken Tyskland mot Europaparlamentet och Europeiska unionens råd

(Mål C-113/14)

(2014/C 129/19)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Sökande: Förbundsrepubliken Tyskland (ombud: T. Henze, A. Wiedmann, Bevollmäktigte)

Svarande: Europaparlamentet och Europeiska unionens råd

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att domstolen ska

- ogiltigförklara artikel 7 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1308/2013 av den 17 december 2013 om upprättande av en samlad marknadsordning för jordbruksprodukter och om upphävande av rådets förordningar (EEG) nr 922/72, (EEG) nr 234/79, (EG) nr 1037/2001 och (EG) nr 1234/2007 ⁽¹⁾,
- ogiltigförklara artikel 2 i rådets förordning (EU) nr 1370/2013 av den 16 december 2013 om fastställande av vissa stöd och bidrag inom ramen för den samlade marknadsordningen för jordbruksprodukter ⁽²⁾, till vilken artikel 7 i förordning (EU) nr 1308/2013 hänvisar,
- förordna att rättsverkningarna av dessa bestämmelser ska bestå till dess att nya bestämmelser som antagits med stöd av korrekt rättslig grund har trätt i kraft,
- förplikta svarandena att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Förbundsrepubliken Tyskland yrkar ogiltigförklaring av artikel 7 i förordning (EU) nr 1308/2013. Såsom förordning om en samlad marknadsordning för jordbruksprodukter antogs förordning (EU) nr 1308/2013 i sin helhet på grundval av artikel 43.2 FEUF.

Enligt den tyska regeringen avser dock artikel 7 i förordning (EU) nr 1308/2013 "fastställande av priser" enligt artikel 43.3 FEUF. Den tyska regeringen anser därför att artikel 7 i förordning (EU) nr 1308/2013 inte borde ha antagits med stöd av artikel 43.2 FEUF utan med stöd av artikel 43.3 FEUF. Den rättsliga grunden för artikel 7 i förordning (EU) nr 1308/2013 är således felaktig.

Av skäl hänförliga till rättssäkerhet och rättslig klarhet bör domstolen, enligt den tyska regeringen, även ogiltigförklara artikel 2 i förordning (EU) nr 1370/2013, vilken hänvisar till artikel 7 i förordning (EU) nr 1308/2013. Genom att hänvisa till bestämmelserna i artikel 7 i förordning nr 1308/2013 (vilken bör ogiltigförklaras) ger artikel 2 i förordning (EU) nr 1370/2013 det felaktiga intrycket att nämnda artikel 7 har korrekt rättslig grund och är lagenlig.

För att skydda högre intressen och för att skydda jordbruksföretagens berättigade förväntningar och, mer allmänt, av rättssäkerhetsskäl enligt artikel 264 andra stycket FEUF anför den tyska regeringen att domstolen bör förordna att rättsverkningarna av nämnda bestämmelser ska bestå till dess att nya bestämmelser som antagits med stöd av korrekt rättslig grund har trätt i kraft.

⁽¹⁾ EUT L 347, s. 671.

⁽²⁾ EUT L 346, s. 12.

TRIBUNALEN

Tribunalens dom av den 12 mars 2014 – El Corte Inglés mot harmoniseringsbyrån – Technisynthese (BTS)(Mål T-592/10) ⁽¹⁾

(Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av ordmärket BTS — De äldre gemenskapsfigurmärkena och nationella figurmärkena TBS — Relativt registreringshinder — Risk för förväxling — Känneteckenslikhet — Artikel 8.1 b i förordning (EG) nr 207/2009)

(2014/C 129/20)

Rättegångsspråk: spanska

Parter

Sökande: El Corte Inglés, SA (Madrid, Spanien) (ombud: inledningsvis advokaterna M. López Camba och J.L. Rivas Zurdo, därefter J.L. Rivas Zurdo samt advokaterna E. Seijo Veiguela och I. Munilla Muñoz)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (ombud: J. Crespo Carrillo)

Motpart vid överklagandenämnden, som intervenerat vid tribunalen: Technisynthese SARL (Saint-Pierre-Montlimart, Frankrike)

Saken

Talan mot det beslut som harmoniseringsbyråns första överklagandenämnd meddelade den 23 september 2010 (ärende R 1380/2009-1) om ett invändningsförfarande mellan Technisynthese SARL och El Corte Inglés, SA.

Domslut

- 1) Talan ogillas.
- 2) El Corte Inglés, SA ska ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 80, 12.3.2011

Tribunalens dom av den 12 mars 2014 – American Express Marketing & Development mot harmoniseringsbyrån (IP ZONE)(Förenade målen T-102/11 och T-369/12 – T-371/12) ⁽¹⁾

(Gemenskapsvarumärke — Ansökan om registrering av gemenskapsordmärkena IP ZONE, EUROPE IP ZONE, IP ZONE EUROPE och EUROPEAN IP ZONE — Absolut registreringshinder — Beskrivande karaktär — Artikel 7.1 c i förordning (EG) nr 207/2009)

(2014/C 129/21)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: American Express Marketing & Development Corp. (New York, Förenta staterna) (ombud: advokaterna V. Spitz, A. Gaul, T. Golda och S. Kirschstein-Freund)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (ombud: J. Crespo Carrillo och P. Bullock)

Saken

Talan mot det beslut som meddelades av harmoniseringsbyråns andra överklagandenämnd den 1 december 2010 (ärende R 1125/2010-2) och den 12 juni 2012 (ärende R 1451/2011-2, R 1452/2011-2 och R 1453/2011-2), om ansökningar om registrering av tecknet IP ZONE samt av tecknen EUROPE IP ZONE, IP ZONE EUROPE och EUROPEAN IP ZONE som gemenskapsvarumärken.

Domslut

- 1) *Talan ogillas.*
- 2) *American Express Marketing & Development Corp. förpliktas att ersätta rättegångskostnaderna.*

⁽¹⁾ EUT C 130, 30.4.2011.

Tribunalens dom av den 12 mars 2014 – Al Assad mot rådet

(Mål T-202/12) ⁽¹⁾

(Gemensam utrikes- och säkerhetspolitik — Restriktiva åtgärder mot Syrien — Frysning av penningmedel — Uppförande på förteckningen över personer som omfattas — Personlig anknytning till medlemmar av regimen — Rätten till försvar — Rättvis rättegång — Motiveringsskyldighet — Bevisbörda — Rätt till ett effektivt domstolsskydd — Proportionalitet — Rätten till egendom — Rätten till privatliv)

(2014/C 129/22)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Bouchra Al Assad (Damaskus, Syrien) (ombud: advokaterna G. Karouni och C. Dumont)

Svarande: Europeiska unionens råd (ombud: G. Étienne och M.-M. Joséphidès)

Saken

Delvis ogiltigförklaring av, för det första, rådets genomförandebeslut 2012/172/Gusp av den 23 mars 2012 om genomförande av beslut 2011/782/Gusp om restriktiva åtgärder mot Syrien (EUT L 87, s. 103), för det andra rådets beslut 2012/739/Gusp av den 29 november 2012 om restriktiva åtgärder mot Syrien och om upphävande av beslut 2011/782/Gusp (EUT L 330, s. 21), för det tredje rådets genomförandeförordning (EU) nr 363/2013 av den 22 april 2013 om genomförande av förordning (EU) nr 36/2012 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Syrien (EUT L 111, s. 1, rättelse i EUT L 127, 2013, s. 27) och för det fjärde rådets beslut 2013/255/Gusp av den 31 maj 2013 om restriktiva åtgärder mot Syrien (EUT L 147, s. 14), i den mån dessa rättsakter avser sökanden.

Domslut

- 1) *Talan ogillas.*
- 2) *Bouchra Al Assad ska ersätta rättegångskostnaderna.*

⁽¹⁾ EUT C 217, 21.7.2012.

Tribunalens dom av den 12 mars 2014 – Tubes Radiatori mot harmoniseringsbyrån – Antrax It (Element)

(Mål T-315/12) ⁽¹⁾

(Gemenskapsformgivning — Ogiltighetsförfarande — Registrerad gemenskapsformgivning som föreställer ett värmeelement — Tidigare formgivning — Ogiltighetsgrund — Särprägel föreligger inte — Helhetsintrycken skiljer sig inte åt — Artiklarna 6 och 25.1 b i förordning (EG) nr 6/2002 — Det konstnärliga utrymmet är mättat — Motiveringsskyldighet)

(2014/C 129/23)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Sökande: Tubes Radiatori Srl (Resana, Italien) (ombud: advokaterna S. Vereza, K. Muraro, M. Balestrieri och P. Menapace)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (ombud: inledningsvis F. Mattina, därefter P. Bullock)

Motpart vid överklagandenämnden, som intervenerat vid tribunalen: Antrax It Srl (Resana) (ombud: advokaten L. Gazzola)

Saken

Talan mot det beslut som meddelades av harmoniseringsbyråns tredje överklagandenämnd den 3 april 2012 (R 953/2011-3), om ett ogiltighetsförfarande Antrax It Srl. och Tubes Radiatori Srl.

Domslut

- 1) Det beslut som tredje överklagandenämnden vid Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (harmoniseringsbyrån) meddelade den 3 april 2012 (ärende R 953/2011-3) ogiltigförklaras.
- 2) Talan ogillas i övrigt.
- 3) Harmoniseringsbyrån ska bära sina rättegångskostnader och ersätta Tubes Radiatori Srl:s rättegångskostnader.
- 4) Antrax It Srl ska bära sina rättegångskostnader.

⁽¹⁾ EUT C 273, 8.9.2012.

Tribunalens dom av den 12 mars 2014 – Globosat Programadora mot harmoniseringsbyrån – Sport TV Portugal (SPORT TV INTERNACIONAL)

(Mål T-348/12) ⁽¹⁾

(Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av ordmärket SPORT TV INTERNACIONAL — Det äldre nationella figurmärket SPORTV — Relativt registreringshinder — Bevis på användning av det äldre varumärket — Artikel 42.2 i förordning (EG) nr 207/2009 och regel 22 i förordning (EG) nr 2868/95)

(2014/C 129/24)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Globosat Programadora Ltda (Rio de Janeiro, Brasilien) (ombud: advokaten S. Micallef)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (ombud: J. Crespo Carrillo)

Motpart vid överklagandenämnden, som intervenerat vid tribunalen: Sport TV Portugal, SA (Lissabon, Portugal) (advokaterna B. Braga da Cruz och J. Pimenta)

Saken

Talan mot det beslut som meddelades av harmoniseringsbyråns fjärde överklagandenämnd den 23 maj 2012 (ärende R 2079/2010-4) om ett invändningsförfarande mellan Globosat Programadora Ltda och Sport TV Portugal, SA.

Domslut

- 1) Talan ogillas.
- 2) Globosat Programadora Ltda ska ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 311, 13.10.2012.

Tribunalens dom av den 12 mars 2014 – Borrajo Canelo mot harmoniseringsbyrån – Tecnoazúcar (PALMA MULATA)

(Mål T-381/12) ⁽¹⁾

(Gemenskapsvarumärke — Upphävandeförfarande — Gemenskapsordmärket PALMA MULATA — Verkligt bruk — Artikel 15.1 a och artikel 51.1 a i förordning (EG) nr 207/2009 — Form som skiljer sig i delar som inte påverkar särskiljningsförmågan)

(2014/C 129/25)

Rättegångsspråk: spanska

Parter

Sökande: Ana Borrajo Canelo (Madrid, Spanien), Carlos Borrajo Canelo (Madrid) och Luis Borrajo Canelo (Madrid) (ombud: advokaten A. Gómez López)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (ombud: A. Schifko)

Motpart vid överklagandenämnden, som intervenerat vid förstainstansrätten: Tecnoazúcar (Havanna, Kuba) (ombud: advokaten J. Carbonell Callicó)

Saken

Talan om ogiltigförklaring av det beslut som meddelades av andra överklagandenämnden vid Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (harmoniseringsbyrån) den 21 maj 2012 (ärende R 2265/2010-2) i fråga om ett upphävandeförfarande mellan å ena sidan Ana Borrajo Canelo, Carlos Borrajo Canelo och Luis Borrajo Canelo och å andra sidan Tecnoazúcar.

Domslut

- 1) Talan ogillas.
- 2) Ana Borrajo Canelo, Carlos Borrajo Canelo och Luis Borrajo Canelo ska ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 343, 10.11.2012.

Tribunalens dom av den 13 mars 2014 – Heinrich mot harmoniseringsbyrån – kommissionen (European Network Rapid Manufacturing)

(Mål T-430/12) ⁽¹⁾

(Gemenskapsvarumärke — Ogiltighetsförfarande — Gemenskapsfigurmärket European Network Rapid Manufacturing — Absolut registreringshinder — Efterbildning av en internationell mellanstatlig organisations emblem — Artikel 7.1 h i förordning (EG) nr 207/2009 — Artikel 6 ter i Pariskonventionen)

(2014/C 129/26)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Sökande: Heinrich Beteiligungs GmbH (Witten, Tyskland) (ombud: advokaten A. Theis)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (ombud: D. Walicka)

Motpart vid överklagandenämnden, som intervenerat vid tribunalen: Europeiska kommissionen

Saken

Talan mot beslut R 793/2011-1, som meddelades av första överklagandenämnden vid Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (harmoniseringsbyrån) den 5 juli 2012 i ett ogiltighetsförfarande mellan Europeiska kommissionen och Heinrich Beteiligungs GmbH.

Domslut

- 1) *Talan ogillas.*
- 2) *Heinrich Beteiligungs GmbH ska bära sina rättegångskostnader och ersätta de rättegångskostnader som uppkommit för Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (harmoniseringsbyrån).*

⁽¹⁾ EUT C 355, 17.11.2012.

Tribunalens dom av den 12 mars 2014 – Alsteens mot kommissionen

(Mål T-373/13 P) ⁽¹⁾

(Överklagande — Personalmål — Tillfälligt anställda — Förlängning av avtal — Uppenbart att talan inte kunde tas upp till sakprövning i första instans — Rätten att yttra sig — Tillägget om förlängning av avtalet kan åtskiljas)

(2014/C 129/27)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Klagande: Geoffroy Alsteens (Marcinelle, Belgien) (ombud: advokaterna S. Orlandi, D. de Abreu Caldas och J.-N. Louis)

Övrig part i målet: Europeiska kommissionen (ombud: J. Currall och D. Martin)

Saken

Överklagande av det beslut som Europeiska unionens personaldomstol (tredje avdelningen) meddelade den 8 maj 2013 i mål F-87/12, Alsteens mot kommissionen, med yrkande om att beslutet ska upphävas.

Domslut

- 1) *Det beslut som Europeiska unionens personaldomstol (tredje avdelningen) meddelade den 8 maj 2013 i mål F-87/12, Alsteens mot kommissionen upphävs.*
- 2) *Målet återförvisas till personaldomstolen.*
- 3) *Frågan om rättegångskostnader anstår.*

⁽¹⁾ EUT C 325, 9.11.2013

Talan väckt den 15 januari 2014 – Argo Development and Manufacturing mot harmoniseringsbyrån – Clapbanner (Reklamartiklar)

(Mål T-41/14)

(2014/C 129/28)

Ansökan är avfattad på: engelska

Parter

Sökande: Argo Development and Manufacturing Ltd (Ra'anana, Israel) (ombud: advokaten B. Brisset)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller)

Motpart vid överklagandenämnden: Clapbanner Ltd (London, Förenade kungariket)

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det beslut som meddelades av tredje överklagandenämnden vid Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, monster och modeller) den 22 oktober 2013 i ärende R 981/2012-3, och
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Registrerat gemenskapsvarumärke som är föremål för ansökan om ogiltighetsförklaring: En formgivning för produkten "reklamartiklar" – registrerad som nummer 1684325-0001

Innehavare av gemenskapsvarumärket: Motparten vid överklagandenämnden

Part som ansökt om ogiltighetsförklaring av gemenskapsvarumärket: Sökanden

Grunder för ansökan om ogiltighetsförklaring: Formgivningen utgör inte någon nyhet (artikel 5 i förordning nr 6/2002) och har inte någon särprägel (artikel 6 i förordning nr 6/2002)

Annuleringsenhetens beslut: Ogiltigförklaring av den omtvistade registrerade gemenskapsformgivningen

Överklagandenämndens beslut: Bifall till överklagandet och avslag på ansökan om ogiltighetsförklaring

Grunder: Åsidosättande av artiklarna 4, 5 och 6 i förordning nr 6/2002.

Talan väckt den 13 januari 2014 – Heidrick & Struggles International mot harmoniseringsbyrån (THE LEADERSHIP COMPANY)

(Mål T-43/14)

(2014/C 129/29)

Ansökan är avfattad på engelska

Parter

Sökande: Heidrick & Struggles International, Inc. (Chicago, Förenta staterna) (ombud: A. Norris, barrister)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller)

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det beslut som andra överklagandenämnden vid Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) fattade den 10 oktober 2013 i ärende R 338/2013-2, och

— förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Sökt gemenskapsvarumärke: Ordmärket "THE LEADERSHIP COMPANY" för tjänster i klasserna 35 och 44 – Ansökan om gemenskapsvarumärke nr 11 031 457

Granskarens beslut: Avslag på ansökan om registrering av det sökta varumärket

Överklagandenämndens beslut: Avslag på överklagandet

Grunder: Åsidosättande av artikel 7.1 b och c och 7.2 i förordningen om gemenskapsvarumärken.

Talan väckt den 20 januari 2014 – Ludwig-Bölkow-Systemtechnik mot kommissionen

(Mål T-53/14)

(2014/C 129/30)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Sökande: Ludwig-Bölkow-Systemtechnik GmbH (Ottobrunn, Tyskland) (ombud: advokaterna M. Núñez Müller och T. Becker)

Svarande: Europeiska kommissionen

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- fastställa att sökanden inom ramen för kontrakten SES6-CT-2004-502596 (HyWays), SES6-CT-2005-019813 (HyApproval) och SES6-CT-2005-513542 (HarmonHy), som ingåtts mellan sökanden m.fl. och kommissionen, har beräknat sina projektkostnader i överensstämmelse med gällande kontraktsbestämmelser, särskilt artikel II.19 i de allmänna villkoren, och att kommissionen följaktligen har åsidosatt sina kontraktsenliga skyldigheter genom att göra en annan beräkning av sökandens projektkostnader vid utfärdandet av debetnotorna nr 3241314522 och 3241315423 (HyWays), nr 3241314527 och 3241314526 (HyApproval) samt nr 3241314519 och 3241313756 (HarmonHy),
- fastställa att sökanden inom ramen för kontrakt SES6-CT-2004-502596 (HyWays) från gemenskapen endast fick ett ekonomiskt stöd som uppgick till 495 269,48 euro och att kommissionen vid utfärdandet av debetnotorna nr 3241314522 och 3241315423 därmed hade fel när den utgick från att sökanden hade fått ett ekonomiskt stöd som uppgick till 604 240,79 euro,
- fastställa att de kostnader som kommissionen, inom ramen för kontrakt SES-CT-2005-019813 (HyApproval), på grundval av Final Audit Report av den 15 juli 2011 omklassificerade från Management (MGT) till Research (RTD) i själva verket var förvaltningskostnader,
- fastställa att sökanden, inom ramen för de kontrakt som nämnts ovan, inte är skyldig att betala skadestånd (liquidated damages) enligt artikel II.30 i de allmänna villkoren,
- fastställa att kommissionen felaktigt har utfärdat ovannämnda debetnotor, med undantag av belopp som uppgår till 1 323,02 euro såvitt avser debetnota nr 3241314523 (HyWays), 3 870,02 euro såvitt avser debetnota nr 3241314527 (HyApproval), och 16 868,66 euro såvitt avser debetnota nr 3241314519 (HarmonHy) och att sökanden inte är skyldig kommissionen de belopp som anges i debetnotorna, med undantag av nyssnämnda belopp.

Grunder och huvudargument

Till stöd för sin talan åberopar sökanden fyra grunder.

1. Första grunden:

Sökanden gör gällande att den vid beräkningen av sina projektkostnader har använt sig av en metod som överensstämmer med de allmänna kontraktsvillkor som tvisten rör. Den är följaktligen av den uppfattningen att kommissionen inte hade rätt att ifrågasätta den metod som använts och att tillämpa en annan beräkningsmetod vid utfärdandet av de debetnotor som tvisten rör.

2. Andra grunden:

Enligt sökanden erhöll den endast ett ekonomiskt stöd som uppgick till 495 269,48 euro för projektet HyWays. Kommissionen hade följaktligen fel när den utgick från att sökanden hade fått ett ekonomiskt stöd som uppgick till 604 240,79 euro.

3. Tredje grunden:

Sökanden gör gällande att kommissionen, för projektet HyApproval, felaktigt omklassificerade vissa kostnader från "Management" till "Research".

4. Fjärde grunden:

Enligt sökanden har kommissionen inte rätt att kräva skadestånd från sökanden enligt artikel II.30 i de allmänna kontraktsvillkor som tvisten rör.

Talan väckt den 24 januari 2014 – Evyap mot harmoniseringsbyrån – Megusta Trading (DURU)

(Mål T-56/14)

(2014/C 129/31)

Ansökan är avfattad på engelska

Parter

Sökande: Evyap Sabun Yağ Gliserin Sanayi ve Ticaret A.Ş. (Istanbul, Turkiet) (ombud: advokaten J. Güell Serra)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (harmoniseringsbyrån)

Motpart vid överklagandenämnden: Megusta Trading GmbH (Zürich, Schweiz)

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

— ogiltigförklara det beslut som meddelades av harmoniseringsbyråns fjärde överklagandenämnd den 6 november 2013 i ärende R 1861/2012-4, och

— förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Sökande av gemenskapsvarumärke: Motparten i förfarandet vid överklagandenämnden

Sökt gemenskapsvarumärke: Figurmärke i svart och vitt för varor i klass 3 – ansökan om gemenskapsvarumärke nr No 10 185 148

Innehavare av det varumärke eller kännetecken som åberopats som hinder för registrering i invändningsförfarandet: Sökanden

Varumärke eller kännetecken som åberopats: De nationella varumärkena nr 225 515, 192 722, 29 149, 31 665 och den internationella registreringen nr 802 256 för varor i klass 3

Invändningsenhetens beslut: Avslag på invändningen

Överklagandenämndens beslut: Avslag på överklagandet

Grunder: Åsidosättande av artikel 8.1 b i varumärkesförordningen.

Talan väckt den 27 januari 2014 – Stührk Delikatessen Import mot kommissionen

(Mål T-58/14)

(2014/C 129/32)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Sökande: Stührk Delikatessen Import GmbH & Co. KG (Marne, Tyskland) (ombud: advokaten J. Sparr)

Svarande: Europeiska kommissionen

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara kommissionens beslut i ärende AT. 39633 – räkör – K(2013)8286 slutlig av den 27 november 2013, meddelat sökanden den 29 november 2013, i de delar som avser sökanden,
- i andra hand, helt upphäva de böter som påförts sökanden,
- i tredje hand, sätta ned de böter som påförts sökanden till ett belopp som inte överstiger 188 300 euro, och
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Till stöd för sin talan åberopar sökanden bl.a. följande grunder.

- Kommissionen har felaktigt antagit att sökanden har deltagit i en stor kartell, som omfattade Nederländerna, Belgien, Frankrike och Tyskland, trots att sökanden endast har beaktat prisramen hos en enda återförsäljare i Nordtyskland, som två företag med betydande marknadsandelar har fastställt, och därför endast har deltagit i ett geografiskt och materiellt sett snävt begränsat konkurrensbegränsande avtal.
- Sökanden har påpekat att företaget inte deltog i eller kände till andra deltagares pris- och volymavtal samt kunduppdelningsavtal för marknaderna i Nederländerna, Belgien och Frankrike.
- Sökanden gör gällande att kommissionen dels inte har beaktat och dels har tillämpat de omständigheter som fastslagits i strid med deras datering och innehåll. Sökanden har härvidlag gjort gällande att kommissionen inte har beaktat ett stort antal förmildrade omständigheter när den fastställde bötesbeloppet.
- Sökanden anser vidare att kommissionens riktlinjer för beräkning av böter och deras tillämpning är rättstridig och åsidosätter principen om förutsägbarhet samt den ram som unionslagstiftaren har föreskrivit för böter.

- I andra hand har sökanden hävdade att kommissionen i betydande utsträckning har avvikit från riktlinjerna för beräkning av böter. Kommissionen har bland annat inte beaktat att riktlinjerna även är bindande för kommissionen och har därmed överskridit det utrymme för eget skön som kommissionen förfogar över. Vidare har kommissionen i förevarande fall fastställt deltagarnas böter godtyckligt och gett huvudaktörer och deras medhjälpare större nedsättningar av bötesbeloppet än sökanden trots att det var kommissionen själv som fastställde överträdelseernas allvarlighetsgrad.

Talan väckt den 23 januari 2014 – Blackrock mot harmoniseringsbyrån (INVESTING FOR A NEW WORLD)

(Mål T-59/14)

(2014/C 129/33)

Ansökan är avfattad på engelska

Parter

Sökande: Blackrock (New York, Förenta staterna) (ombud: S. Malynicz, barrister, K. Gilbert och M. Blair, solicitors)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller)

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara beslut R 573/2013-1 som meddelades av harmoniseringsbyråns första överklagandenämnd den 31 oktober 2013,
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Sökt gemenskapsvarumärke: Ordmärket INVESTING FOR A NEW WORLD för tjänster i klasserna 35 och 36 – Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke nr 11 144 706

Granskarens beslut: Det sökta varumärket kan inte registreras.

Överklagandenämndens beslut: Avslag på överklagandet.

Grunder: Åsidosättande av artiklarna 7.1 b och 72 förordningen om gemenskapsvarumärken.

Talan väckt den 28 januari 2014 – Monster Energy mot harmoniseringsbyrån – Balaguer (icexpresso + energy coffee)

(Mål T-61/14)

(2014/C 129/34)

Ansökan är avfattad på engelska

Parter

Sökande: Monster Energy Company (Corona, Förenta staterna) (ombud: P. Brownlow, Solicitor)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller)

Motpart vid överklagandenämnden: Luis Yus Balaguer (Movera, Spanien)

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det beslut som andra överklagandenämnden vid Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (harmoniseringsbyrån) meddelade den 15 november 2013 i ärende R 821/2013-2, och
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Sökande av gemenskapsvarumärke: Motparten vid överklagandenämnden

Sökt gemenskapsvarumärke: Figurmärket innehållande ordelementen "icexpresso + energy coffee" för varor och tjänster i klasserna 9, 30, 32 och 35 – Ansökan om registrering av gemenskapsvarumärke nr 9 950 403

Innehavare av det varumärke eller kännetecken som åberopats som hinder för registrering i invändningsförfarandet: Sökanden

Varumärke eller kännetecken som åberopats: Tidigare registrering av gemenskapsvarumärke nr 8 445 711, 8 815 722 och 8 815 748 för varor och tjänster i klasserna 5 och 32

Invändningsenhetens beslut: Avslag på invändningen i dess helhet.

Överklagandenämndens beslut: Avslag på överklagandet

Grunder: Åsidosättande av artikel 8.1 b i förordning nr 207/2009

Talan väckt den 29 januari 2014 – Post Bank Iran mot rådet

(Mål T-68/14)

(2014/C 129/35)

Rättegångsspråk: Engelska

Parter

Sökande: Post Bank Iran (Tehran, Iran) (ombud: advokaten D. Luff)

Svarande: Europeiska unionens råd

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara punkt 1 i bilagan till rådets beslut 2013/661/Gusp av den 15 november 2013 om ändring av beslut 2010/413/Gusp om restriktiva åtgärder mot Iran (EUT L 306, s. 18),
- ogiltigförklara punkt 1 i bilagan till rådets genomförandeförordning (EU) nr 1154/2013 av den 15 november 2013 om genomförande av förordning (EU) nr 267/2012 om restriktiva åtgärder mot Iran (EUT L 306, s. 3),
- förklara att artikel 20.1 c i rådets beslut 2010/413/Gusp⁽¹⁾, i dess lydelse enligt artikel 1.7 i rådets beslut 2012/35/CFSP⁽²⁾ av den 23 januari 2012, och artiklarna 23.2 d och 46.2 i förordning nr 267/2012⁽³⁾ av den 23 mars 2012 inte får tillämpas på sökanden,
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Till stöd för sin talan åberopar sökanden sex grunder.

1. Första grunden: Tribunalen har behörighet att pröva huruvida punkt 1 i bilagan till rådets beslut 2013/661/Gusp och punkt 1 i bilagan till rådets genomförandeförordning (EU) nr 1154/2013 är förenliga med de allmänna principerna i unionsrätten.
2. Andra grunden: Rådets beslut 2010/413/Gusp, i dess lydelse enligt artikel 1.7 i rådets förordning 2012/35/Gusp av den 23 januari 2012 och rådets förordning 267/2012 av den 23 mars 2012 strider mot unionsrätten och ska förklaras inte kunna tillämpas på sökanden. Rådets beslut 2013/661/Gusp av den 15 november 2013 och rådets genomförandeförordning (EU) nr 1154/2013 av den 15 november 2013, som grundar sig på nämnda beslut och förordning, är ogiltiga av följande skäl:
 - Artikel 46.2 i rådets förordning 267/2012 av den 23 mars 2012 strider mot artikel 215 FEUF, eftersom den gör det möjligt för rådet att besluta om sanktioner mot sökanden utan att förfarandet i artikel 215 FEUF behöver tillämpas.
 - Artikel 20.1 c i rådets förordning 2010/413/Gusp, i dess lydelse enligt artikel 1.7 i rådets beslut 2012/35/Gusp av den 23 januari 2012 och artikel 23.2 d i förordning 267/2012 av den 23 mars 2012 åsidosätter grundläggande rättigheter, vilka skyddas av artiklarna 2, 21 och 23 i FEU-fördraget och Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna genom att de ger rådet befogenhet att godtyckligt besluta om vilken person eller enhet som rådet vill påföra sanktioner när rådet har fastställt att denna person eller enhet tillhandahåller stöd till Irans regering.
3. Tredje grunden: Rådet gjorde en felaktig rättstillämpning och en oriktig bedömning av de faktiska omständigheterna när den antog rådets beslut 2013/661/Gusp av den 15 november 2013 och rådets genomförandeförordning (EU) nr 1154/2013 av den 15 november 2013 såvitt avser sökanden. Sökanden har till stöd för detta påstående anfört följande skäl:
 - De särskilda skälen att för att uppta Post Bank Iran i förteckningen är ogrundade. Sökanden var tydligt bestritt att den tillhandahåller finansiellt stöd till Irans regering. Sökandena har vidare inte tillhandahållit något nukleärt stöd till Iran. Kriterierna enligt artikel 20.1 c i rådets beslut 2010/413/Gusp (som därefter ändrats enligt artikel 1.7 i rådets beslut 2012/35/Gusp av den 23 januari 2012, artikel 1.8 i rådets beslut 2012/635/Gusp av den 15 oktober 2012 och artikel 1.2 i rådets beslut 2012/829/Gusp av den 21 december 2012) och kriterierna vid artikel 23.2 d i rådets förordning (EU) nr 267/2012 (som därefter ändrats enligt artikel 1.11 i rådets förordning 1263/2012 av den 21 december 2012) är inte uppfyllda.
 - Rådet har genom att påföra Post Bank Iran sanktioner enbart på grund av att det är ett statligt ägt bolag agerat diskriminerande mot sökanden i förhållande till andra statligt ägda bolag som inte påförts sanktioner. Genom detta tillvägagångssätt har rådet åsidosatt likabehandlingsprincipen, Icke-diskrimineringsprincipen och principen om god förvaltningssed.
 - Tredje grunden: Rådet motiverade inte på vederbörligt sätt sitt beslut att behålla sökanden i förteckningen över de enheter som sanktionsåtgärdernas riktas mot. Rådet har i samband med hänvisningen till "åtgärdernas effekt mot bakgrund unionens politiska mål" inte närmare angett vilken typ av effekt det syftar på och hur åtgärderna kommer att hantera den effekten.
 - Rådet har missbrukat sin behörighet genom att behålla sökanden i förteckningen över de företag som är föremål för sanktioner. Rådet har i själva verket vägrat att rätta sig efter tribunalens dom i mål T-13/11. Rådet har undergrävt Europeiska unionens institutionella konstruktion och sökandens rätt att se till att rätt skipas och därefter tillämpas. Rådet har också åsidosatt sitt eget ansvar och sina egna skyldigheter enligt rådets beslut 2013/661/Gusp av den 15 november 2013 och rådets genomförandeförordning (EU) nr 1154/2013 av den 15 november 2013 enligt vad som tydligt klargjordes för rådet genom tribunalens dom i det ovan nämnda målet.
 - Rådet har åsidosatt principen om skydd för berättigade förväntningar på följande sätt: genom att underlåta att rätta sig efter tribunalens dom i ett mål i vilket rådet och sökanden var parter och vilket rådet förlorade, genom att inte ens ha rättat sig efter den logiska grunden och skälen i domen, genom att ha gjort en felaktig tolkning av de faktiska omständigheterna, närmare bestämt vad gäller sökandens affärsverksamhet och dess påstådda roll i förhållande till Irans regering, genom att inte ha utfört någon som helst utredning om sökandens faktiska roll och affärsverksamhet i Iran, trots att detta angavs av tribunalen som en viktig aspekt av EU:s system för sanktioner mot Iran och genom att ha vidhållit sanktionsåtgärderna efter den 20 januari 2014, då EU samtyckte till intäktsgenererande verksamheter för Iran, eftersom Iran inte längre bedöms delta i spridning av kärnmaterial.

- Rådet har åsidosatt proportionalitetsprincipen. Sanktionen riktar sig mot Irans kärnavapenspridande verksamhet. Rådet har inte fastställt och kan inte fastställa att sökanden direkt eller indirekt har stött kärnavapenspridning i Iran. Rådet påstår inte längre att sökanden specifikt bidrar till kärnavapenspridning i Iran. Med hänsyn till att sanktionerna saknar verkan när det gäller kärnavapenspridning, kan syftet med sanktionerna inte motivera ett undanröjande av de fördelar som sökanden erhöll med anledning av domstolens dom och den belastning som det innebär för det allmänna systemet för rättsligt skydd inom EU, och i synnerhet inte ett åsidosättande av sökandens rätt till egendom och rätt att bedriva näringsverksamhet. Denna slutsats bekräftas av antagandet av rådets förordning av den 20 januari 2014 om att undanröja vissa sanktioner på grundval av medgivandet att Iran inte deltar i kärnavapenspridande verksamhet.

- ⁽¹⁾ Rådets beslut av den 26 juli 2010 om restriktiva åtgärder mot Iran och om upphävande av gemensam ståndpunkt 2007/140/Gusp (EUT L 195, 2010, s. 39).
- ⁽²⁾ Rådets beslut 2012/35/Gusp av den 23 januari 2012 om ändring av beslut 2010/413/Gusp om restriktiva åtgärder mot Iran (EUT L 19, s. 22).
- ⁽³⁾ Rådets förordning (EU) nr 267/2012 av den 23 mars 2012 om restriktiva åtgärder mot Iran och om upphävande av förordning (EU) nr 961/2010 (EUT L 88, s. 2).

**Talan väckt den 30 januari 2014 – Swatch mot harmoniseringsbyrån – Panavision Europe
(SWATCHBALL)**

(Mål T-71/14)

(2014/C 129/36)

Ansökan är avfattad på engelska

Parter

Sökande: Swatch AG (Biel, Schweiz) (ombud: advokaten P. González-Bueno Catalán de Ocón)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller)

Motpart vid överklagandenämnden: Panavision Europe Ltd (Greenford, Storbritannien)

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det beslut som andra överklagandenämnden vid Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (harmoniseringsbyrån) meddelade den 11 november 2013 i ärende R 470/2012-2.

Grunder och huvudargument

Sökande av gemenskapsvarumärke: Motparten vid överklagandenämnden

Sökt gemenskapsvarumärke: Ordmärket "SWATCHBALL" för varor och tjänster i klasserna 9, 35, 41 och 42 – Ansökan om registrering av gemenskapsvarumärke nr 6 543 524

Innehavare av det varumärke eller kännetecken som åberopats som hinder för registrering i invändningsförfarandet: Sökanden

Varumärke eller kännetecken som åberopats: Internationell registrering och gemenskapsvarumärkesregistrering av figurmärket innehållande ordelementet "swatch" och ordmärket "SWATCH"

Invändningsenhetens beslut: Avslag på invändningen

Överklagandenämndens beslut: Avslag på överklagandet

Grunder: Åsidosättande av artikel 8.1 b och 8.5 i förordning nr 207/2009

Talan väckt den 7 februari 2014 – Islamic Republic of Iran Shipping Lines m.fl. mot rådet**(Mål T-87/14)**

(2014/C 129/37)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Islamic Republic of Iran Shipping Lines (Teheran, Iran), Hafize Darya Shipping Lines (HDSL) (Teheran), Khazar Shipping Lines (Anzali Free Zone, Iran), IRISL Europe GmbH (Hamburg, Tyskland), IRISL Marine Services and Engineering Co. (Qeshm, Iran), Irano Misr Shipping Co. (Teheran), Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID) (Teheran), Shipping Computer Services Co. (Teheran), Soroush Sarzamin Asatir Ship Management (Teheran), South Way Shipping Agency Co. Ltd (Teheran), och Valfajr 8th Shipping Line Co. (Teheran) (ombud: F. Randolph, QC, M. Lester, barrister, och M. Taher, solicitor)

Svarande: Europeiska unionens råd

Yrkanden

Sökandena yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara rådets beslut 2013/685/Gusp av den 26 november 2013 om ändring av beslut 2010/413/Gusp om restriktiva åtgärder mot Iran (EUT L 316, s. 46) och rådets genomförandeförordning (EU) nr 1203/2013 av den 26 november 2013 om genomförande av förordning (EU) nr 267/2012 om restriktiva åtgärder mot Iran (EUT L 316, s. 1), i den del de är tillämpliga på sökandena,
- fastställa att rådets beslut 2013/497/Gusp av den 10 oktober 2013 om ändring av beslut 2010/413/Gusp om restriktiva åtgärder mot Iran (EUT L 272, s. 46) och rådets förordning (EU) nr 971/2013 av den 10 oktober 2013 om ändring av förordning (EU) nr 267/2012 om restriktiva åtgärder mot Iran (EUT L 272, s. 1) inte kan tillämpas, och
- förplikta rådet att ersätta sökandens rättegångskostnader.

Grunder och huvudargument

Sökandena gör till stöd för sin ansökan gällande att rättsakterna från oktober är rättsstridiga eftersom de saknar rättslig grund, åsidosätter sökandenas berättigade förväntningar samt principerna om rättssäkerhet, *ne bis in idem* och *res judicata*. De är även diskriminerande mot IRISL och åsidosätter dess grundläggande rättigheter på ett omotiverat och oproportionerligt sätt samt åsidosätter sökandenas rätt till försvar och utgör maktmissbruk från rådets sida.

Till stöd för sin talan åberopar sökandena följande grunder.

1. Första grunden: De angripna rättsakterna antogs på felaktig rättslig grund.
2. Andra grunden: Rådet gjorde ett uppenbart fel när de beslutade att inkludera sökandena i besluten.
3. Tredje grunden: Rådet åsidosatte sökandenas rätt till försvar genom att anta rättsakterna.
4. Fjärde grunden: De angripna rättsakterna åsidosätter sökandenas berättigade förväntningar samt principerna om rättssäkerhet, *res judicata*, *ne bis in idem* och icke-diskriminering.
5. Femte grunden: De angripna rättsakterna åsidosätter, på ett omotiverat och oproportionerligt sätt, sökandenas grundläggande rättigheter, särskilt rätten till respekt för deras godas namn och rykte samt rätten till egendom.

Talan väckt den 13 februari 2014 – Harry's New York Bar mot harmoniseringsbyrån – Harrys Pubar (HARRY'S NEW YORK BAR)

(Mål T-97/14)

(2014/C 129/38)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Harry's New York Bar SA (Paris, Frankrike) (ombud: advokaten S. Arnaud)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller)

Motpart vid överklagandenämnden: Harrys Pubar AB (Göteborg, Sverige)

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det beslut som meddelades av första överklagandenämnden vid Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) den 14 november 2013 i de förenade ärendena R 1038/2012-1 och R 1045/2012-1, och
- förplikta harmoniseringsbyrån att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Sökande av gemenskapsvarumärke: Sökanden

Sökt gemenskapsvarumärke: Ordmärket HARRY'S NEW YORK BAR för varor och tjänster i klasserna 25, 30, 32 och 43 – Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke nr 3 383 445

Innehavare av det varumärke eller kännetecken som åberopats som hinder för registrering i invändningsförfarandet: Motparten vid överklagandenämnden

Varumärke eller kännetecken som åberopats: De svenska varumärkesregistreringarna nr 356 009, 320 026, 315 142, 55 6513-1066 för varor och tjänster i klasserna 25 och 42

Invändningsenhetens beslut: Delvis bifall till invändningen.

Överklagandenämndens beslut: Delvis bifall till överklagandet i ärende R 1038/2012-1 och avslag på överklagandet i ärende R 1045/2012-1

Grunder: Åsidosättande av artiklarna 8.1 b och 4 I varumärkesförordningen.

Talan väckt den 14 februari 2014 – Republiken Grekland mot kommissionen

(Mål T-107/14)

(2014/C 129/39)

Rättegångsspråk: grekiska

Parter

Sökande: Republiken Grekland (ombud: I. Chalkias, E. Leutheriotou och A. Vasilopoulou)

Svarande: Europeiska kommissionen

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara kommissionens genomförandebeslut 2013/763/EU av den 12 december 2013 om undantagande från EU-finansiering av vissa betalningar som verkstälts av medlemsstaterna inom ramen för garantisektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGF), inom ramen för Europeiska garantifonden för jordbruket (EGF) och inom ramen för Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling (EJFLU) (delgivet med nr C(2013) 8743), som offentliggjorts i Europeiska unionens officiella tidning L 338/2013, i de kapitel där utgifter utesluts från finansiering av Europeiska unionen med a) ett sammanlagt belopp på 78 813 783,87 euro, motsvarande utgifter som Republiken Grekland haft i fråga om samlat stöd under budgetåren 2008–2010 och b) ett belopp på 22 230 822,10 euro, motsvarande utgifter som Republiken Grekland haft i fråga om tvärvillkor under budgetåren 2006–2010, och
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Till stöd för sin talan åberopar sökanden följande grunder:

1. Angående den korrigerings som vidtogs genom det angripna beslutet i fråga om systemet för samlat stöd enligt förordning nr 1782/2003⁽¹⁾ (stödrättigheter):

Första grunden

- Avsaknad av rättslig grund för att vidta korrigeringar såvitt avser beräkningen av rätten till samlat stöd och fördelningen av den nationella reserven samt felaktig tolkning och tillämpning av artiklarna 42 och 43 i förordning nr 1782/2003, artiklarna 21, 28.1 och 28.2 i förordning nr 795/2004⁽²⁾ och artikel 231 i förordning nr 1290/2005.⁽³⁾
- Rättsstridigt vidtagande av schablonmässiga korrigeringar inom ramen för systemet för samlat stöd, eftersom det inte finns någon giltig rättslig grund för att tillämpa de gamla 1 riktlinjerna i handlingen VI/5530/1997 på nya PAC (den gemensamma jordbrukspolitik) och på systemet för samlat stöd. Tillämpningen av de gamla 1 riktlinjerna på nya PAC utgör i vart fall missbruk av det utrymme för skönsmässig bedömning som Europeiska unionen har på området för finansiella korrigeringar, vilket samtidigt innebär att proportionalitetsprincipen väsentligt har åsidosatts. Andra grunden: Beaktande av samtliga grovfoderarealer vid beräkningen av referensbeloppen
- Kommissionen föreslog en schablonmässig korrigerings på 5 procent i strid med principerna om rättssäkerhet och proportionalitet med överskridande av dess utrymme för skönsmässig bedömning, trots att den inte borde ha föreslagit någon korrigerings. Den borde i vart fall ha begränsat korrigeringen till 2 procent.

Tredje grunden: Beaktande av samtliga grovfoderarealer vid beräkningen av referensbeloppen

- Åsidosättande av artikel 4 i förordning nr 2529/2001, vilket ledde till ett felaktigt beräkningsunderlag för den schablonmässiga korrigerings som föreslagits. Korrigeringen måste begränsas till 162 920 267,28 euro för år 2007, till 162 528 761,38 euro för år 2008 och till 161 343 586,94 euro för år 2009.

Fjärde grunden: Fördelningen av den nationella reserven

- Felaktig tolkning av artikel 42 i förordning nr 1782/2003 och artikel 21 i förordning nr 795/2004 (kriterier för fördelning av den nationella reserven) och felaktig bedömning av de faktiska omständigheterna.

Femte grunden: Fördelningen av den nationella reserven

- De förutsättningar som krävdes för att tillämpa förordning nr 1290/2005 förelåg inte. Vad kommissionen konstaterat angående de nationella kriterierna för fördelning av den nationella reserven utgör nämligen inget åsidosättande av denna förordning.
- Felaktig tolkning och tillämpning av artikel 31 i förordning nr 1290/2005 och riktlinjerna i handlingen VI/5530/1997. För det första har de anmärkningar som har gjorts gällande av kommissionen – om de visar sig vara riktiga – såvitt avser kriterierna för fördelning av den nationella reserven, nämligen inte föranlett utbetalning av belopp till personer som inte är berättigade till det och inte inneburit någon risk för att fonden förlorar medel. För det andra är de aktuella anmärkningarna inte knutna till avsaknaden av en grundläggande kontroll och de kan följaktligen inte motivera en schablonmässig korrigerings på 10 procent.

2. Angående den korrigerings som vidtogs genom det angripna beslutet i fråga om tvärvillkor

Sjätte grunden

- Kommissionens handling AGRI-2005-64043, som antogs den 9 juni 2006, kan inte utgöra en rättslig grund för att vidta en finansiell korrigerings. Den kan i vart fall inte tillämpas retroaktivt för att vidta en korrigerings för ansökningsåret 2006.

Sjunde grunden: Vad särskilt avser ansökningsåret 2008

- De finansiella korrigeringsarna vidtogs i strid med förfarandet enligt artikel 11 i förordning nr 885/2006 och artikel 31 i förordning nr 1290/2005.
- Det var i vart fall efter en felaktig bedömning av de faktiska omständigheterna och en otillräcklig motivering som kommissionen kom fram till slutsatsen att det hade konstaterats bristfälligheter med avseende på den grundläggande kontrollen i fråga om tvärvillkor.

Åttonde grunden: Felaktig tillämpning av handlingen AGRI-2005-64043

- Kommissionens utrymme för skönsmässig bedömning har överskridits, vilket har föranlett vidtagande av korrigerings som inte stod i proportion till de oegentligheter som konstaterats, då det vidtogs en korrigerings på 5 procent för åren 2006 och 2007.
- Beräkningsunderlaget för den korrigerings som vidtogs fastställdes felaktigt.

-
- ⁽¹⁾ – Rådets förordning (EG) nr 1782/2003 av den 29 september 2003 om upprättande av gemensamma bestämmelser för system för direktstöd inom den gemensamma jordbrukspolitiken och om upprättande av vissa stödsystem för jordbrukare och om ändring av förordningarna (EEG) nr 2019/93, (EG) nr 1452/2001, (EG) nr 1453/2001, (EG) nr 1454/2001, (EG) nr 1868/94, (EG) nr 1251/1999, (EG) nr 1254/1999, (EG) nr 1673/2000, (EEG) nr 2358/71 och (EG) nr 2529/2001 (EUT L 270, s. 1).
- ⁽²⁾ – Kommissionens förordning (EG) nr 795/2004 av den 21 april 2004 om tillämpningsföreskrifter för det system med samlat gårdsstöd som föreskrivs i rådets förordning (EG) nr 1782/2003 om upprättande av gemensamma bestämmelser för system för direktstöd inom den gemensamma jordbrukspolitiken och om upprättande av vissa stödsystem för jordbrukare (EUT L 141, s. 1).
- ⁽³⁾ – Rådets förordning (EG) nr 1290/2005 av den 21 juni 2005 om finansieringen av den gemensamma jordbrukspolitiken (EUT L 209, s. 1).

Talan väckt den 17 februari 2014 – Bunge Argentina mot rådet

(Mål T-116/14)

(2014/C 129/40)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Bunge Argentina SA (Buenos Aires, Argentina) (ombud: advokaterna J. Bellis och R. Luff)

Svarande: Europeiska unionens råd

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara rådets genomförandeförordning (EU) nr 1194/2013 av den 19 november 2013 om införande av en slutgiltig antidumpningstull och om slutgiltigt uttag av den preliminära tull som införts på import av biodiesel med ursprung i Argentina och Indonesien (EUT L 315, s. 2) såvitt den avser sökanden, och
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Till stöd för sin talan åberopar sökanden tre grunder.

1. Första grunden: Institutionerna har gjort en uppenbart oriktig bedömning genom att slå fast att priserna på sojabönor och sojabönsolja snedvridits vilket motiverar tillämpningen av artikel 2.5 andra ledet i grundförordningen.⁽¹⁾
2. Andra grunden: Andra ledet i artikel 2.5 i grundförordningen, såsom denna bestämmelse tolkats av institutionerna i detta mål, får inte tillämpas på import från ett land som är medlem i WTO i och med att bestämmelsen inte är förenlig med WTO:s avtal om antidumpning.
3. Tredje grunden: Vid skadeprövningen har man underlåtit att beakta omständigheter som bryter kausalsambandet mellan den påstådda skadan och den påstått dumpade importen, vilket strider mot artikel 3.7 i grundförordningen.

⁽¹⁾ Rådets förordning (EG) nr 1225/2009 av den 30 november 2009 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen (EUT L 343, s. 51)

Talan väckt den 17 februari 2014 – BSH Bosch und Siemens Hausgeräte mot harmoniseringsbyrån–Arçelik (AquaPerfect)

(Mål T-123/14)

(2014/C 129/41)

Ansökan är avfattad på: engelska

Parter

Sökande: BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH (München, Tyskland) (ombud: advokaten S. Biagosch)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller)

Motpart vid överklagandenämnden: Arçelik AS (Istanbul, Turkiet)

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

— ogiltigförklara det beslut som fjärde överklagandenämnden vid Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) meddelade den 9 december 2013 i ärende R 314/2013-4, och

— förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Sökande av gemenskapsvarumärke: Motparten vid överklagandenämnden

Sökt gemenskapsvarumärke: Ordmärket "AquaPerfect" för varor i klass 7 – ansökan nr 10 330 454

Innehavare av det varumärke eller kännetecken som åberopats som hinder för registrering i invändningsförfarandet: Sökanden

Varumärke eller kännetecken som åberopats: Gemenskapsordmärket "waterPerfect" (nr 9 444 118) för varor i klass 7

Invändningsenhetens beslut: Delvis bifall till invändningen

Överklagandenämndens beslut: Upphävande av det överklagade beslutet och avslag på invändningen

Grunder: Åsidosättande av artikel 8.1 b i varumärkesförordningen

Talan väckt den 3 mars 2014 – adidas mot harmoniseringsbyrån – Shoe Branding Europe (Märke med två parallella ränder)

(Mål T-145/14)

(2014/C 129/42)

Ansökan är avfattad på engelska

Parter

Sökande: adidas (Herzogenaurach, Tyskland) (ombud: advokaterna V. von Bomhard och J. Fuhrmann)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller)

Motpart vid överklagandenämnden: Shoe Branding Europe BVBA (Oudenaarde, Belgien)

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det beslut som andra överklagandenämnden vid Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (harmoniseringsbyrån) meddelade den 28 november 2013 i ärende R 1208/2012-2, och
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Sökande av gemenskapsvarumärke: Motparten vid överklagandenämnden

Sökt gemenskapsvarumärke: Varumärket ("annat slag av varumärke") för skodon i klass 25 – Ansökan om registrering av gemenskapsvarumärke nr 8 398 141

Innehavare av det varumärke eller kännetecken som åberopats som hinder för registrering i invändningsförfarandet: Sökanden

Varumärke eller kännetecken som åberopats: Registrering av gemenskapsvarumärken nr 3 517 646, 3 517 612, 3 517 588, 3 517 661, 4 269 072, 6 081 889; tyska varumärkesregistreringar nr 944 624, 944 623, 399 50 559, 897 134; internationella varumärkesregistreringen nr 391 692 för varor i klasserna 18, 25 och 28; och icke-registrerade varumärket/kännetecknet som användes i näringsverksamhet i Tyskland

Invändningsenhetens beslut: Avslag på invändningen

Överklagandenämndens beslut: Avslag på överklagandet

Grunder: Åsidosättande av artikel 8.1 b och 8.4 i förordning nr 207/2009

PERSONALDOMSTOLEN

Personaldomstolens dom (tredje avdelningen) av den 12 mars 2014 – CR mot parlamentet

(Mål F-128/12) ⁽¹⁾

(Personalmål — Lön — Familjetillägg — Barn tillägg — Återkrav av felaktigt utbetalda belopp — Uppsåt att vilseleda administrationen — Bevis — Femårsfristen för att framställa återkrav av felaktigt utbetalda belopp gäller inte för administrationen — Invändning om rättsstridighet — Administrativt förfarande — Regel om överensstämmelse — Invändning om rättsstridighet som framställs för första gången när talan väcks — Upptagande till sakprövning)

(2014/C 129/43)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: CR (ombud: advokaterna A. Salerno och B. Cortese)

Svarande: Europaparlamentet (ombud: V. Montebelle-Demogeot och E. Taneva)

Part som har intervenerat till stöd för svaranden: Europeiska unionens råd (ombud: M. Bauer och A. Bisch)

Saken

Ogiltigförklaring av beslutet att, enligt artikel 85 andra stycket i tjänsteföreskrifterna, återkräva varje belopp avseende barn tillägg som betalats ut felaktigt till sökanden och inte bara de belopp som han felaktigt erhållit under de fem senaste åren.

Domslut

- 1) Talan ogillas.
- 2) CR ska bära sina rättegångskostnader och ersätta de rättegångskostnader som Europaparlamentet har förorsakats.
- 3) Europeiska unionens råd, som har intervenerat, ska bära sina rättegångskostnader.

⁽¹⁾ EUT C 26, 26.1.2013, sid. 73

Personaldomstolens beslut (tredje avdelningen) av den 5 mars 2014 – DC mot Europol

(Mål F-77/13) ⁽¹⁾

(Personalmål — Europolns personal — Invaliditet — Invaliditetsersättning — Beräkning av ränta — Yrkande om ersättning — Uppenbart att talan ska avvisas)

(2014/C 129/44)

Rättegångsspråk: nederländska

Parter

Sökande: DC (ombud: advokat W. Brouwer)

Svarande: Europeiska polisbyrån (Europol) (ombud: D.C. Neumann och J. Arnould)

Saken

Yrkande om ogiltigförklaring av beslutet om fastställande av ränta på det belopp som utbetalats som ersättning för total arbetsförmåga till följd av två olyckor som inträffat under två tjänsteresor.

Avgörande

- 1) *Talan avvisas, eftersom det är uppenbart att det inte kan prövas i sak.*
- 2) *DC ska bära sina rättegångskostnader och ersätta Europeiska polisbyråns rättegångskostnader.*

⁽¹⁾ EUT C 352, 30.11.2013, s. 27.

Talan väckt den 11 december 2013 – ZZ mot kommissionen**(Mål F-119/13)**

(2014/C 129/45)

Rättegångsspråk: franska

Parter*Sökande:* ZZ (ombud: advokaterna D. de Abreu Caldas och J.-N. Louis)*Svarande:* Europeiska kommissionen**Saken och beskrivning av tvisten**

Talan om ogiltigförklaring av beslut om överföring av sökandenas pensionsrättigheter i unionens pensionssystem med tillämpning av de nya genomförandebestämmelserna för artiklarna 11 och 12 i bilaga VIII till tjänsteföreskrifterna.

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att personaldomstolen ska

- ogiltigförklara besluten om beräkning av värdet av de pensionsrättigheter som sökandena förvärvat innan de tillträdde sina tjänster vid kommissionen, och
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Talan väckt den 20 december 2013 – ZZ mot harmoniseringsbyrån**(Mål F-125/13)**

(2014/C 129/46)

Rättegångsspråk: tyska

Parter*Sökande:* ZZ (ombud: advokaten H. Tettenborn)*Svarande:* Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller)(harmoinseringsbyrån)**Saken och beskrivning av tvisten**

Ogiltigförklaring av betygsrapporten för år 2012 vad avser perioden mellan den 1 oktober 2011 och den 31 december 2012 och målsättningarna för perioden mellan den 1 januari och den 31 december 2013, samt skadeståndstalan.

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att personaldomstolen ska

- ogiltigförklara sökandens betygsrapport (Appraisal Report) av den 15 mars 2013 vad avser perioden mellan den 1 oktober 2011 och den 31 december 2012,
- ogiltigförklara de målsättningar som harmoniseringsbyrån fastställt med avseende på sökanden för perioden mellan den 1 januari 2013 och den 31 december 2013,

- förplikta harmoniseringsbyrån att till sökanden utge skadestånd, med belopp som personaldomstolen finner lämpligt, för den ideella och immateriella skada som sökanden lidit, och
 - förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.
-

RÄTTELSER**Rättelse till meddelande i Europeiska unionens officiella tidning i mål T-689/13**

(Europeiska unionens officiella tidning C 85 av den 22 mars 2014, s. 21)

(2014/C 129/47)

Meddelandet i Europeiska unionens officiella tidning i mål T-689/13, Bilbaina de Alquitranses m.fl. mot kommissionen, ska ha följande lydelse:

”Talan väckt den 20 december 2013 – Bilbaina de Alquitranses m.fl. mot kommissionen

(Mål T-689/13)

(2014/C 85/37)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Bilbaina de Alquitranses, SA (Luchana-Baracaldo, Vizcaya, Spanien); Deza, a.s. (Valašské Meziříčí, Republiken Tjeckien); Industrial Química del Nalón, SA (Oviedo, Spanien); Koppers Denmark A/S (Nyborg, Danmark); Koppers UK Ltd (Scunthorpe, Förenade kungariket); Koppers Netherlands BV (Uithoorn, Nederländerna); Rütgers basic aromatics GmbH (Castrop-Rauxel, Tyskland); Rütgers Belgium NV (Zelzate, Belgien); Rütgers Poland Sp. z o.o. (Kędzierzyn-Koźle, Polen); Bawtry Carbon International Ltd (Doncaster, Förenade kungariket); Grupo Ferroatlántica, SA (Madrid, Spanien); SGL Carbon GmbH (Meitingen, Tyskland); SGL Carbon GmbH (Bad Goisern am Hallstättersee, Österrike); SGL Carbon (Passy, Frankrike); SGL Carbon, SA (La Coruña, Spanien); SGL Carbon Polska S.A. (Racibórz, Polen); ThyssenKrupp Steel Europe AG (Duisburg, Tyskland) och Tokai Erftcarbon GmbH (Grevenbroich, Germany) (ombud: lawyers K. Van Maldegem och C. Mereu)

Svarande: Europeiska kommissionen

Yrkanden

Sökandena yrkar att tribunalen ska

- ta upp ansökan till sakprövning och bifalla talan,
- ogiltigförklara dem angripna rättsakten för såvitt som CTPHT klassificerades som H400 och H410, och
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Sökandena har yrkat att kommissionens förordning (EU) nr 944/2013 av den 2 oktober 2013 om ändring för anpassning till den tekniska och vetenskapliga utvecklingen av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1272/2008 om klassificering, märkning och förpackning av ämnen och blandningar (EUT L 261, s. 5) såtillvida som denna klassificerar beck, koltjärna, högttemperatuts tjärbeck, CAS-nummer 65996-93-2 (CTPHT) som Aquatic Acute 1 (H400) och Aquatic Chronic 1 (H410) delvis ska ogiltigförklaras.

Till stöd för sin talan åberopar sökandena tre grunder.

1. Första grunden avser att den angripna rättsakten är rättstridig eftersom den åsidosätter Reach och CLP-bestämmelserna om klassificering av ämnen som är giftiga för vattenmiljön och de undersökningar som ska göras i detta syfte, samt principen om likabehandling, såvitt som avgörandet inte beaktar de undersökningar som genomförts enligt Reach och OECD-riktlinjerna och att det därmed ställs krav på att undersökningar ska genomföras som inte bygger på någon erkänd och standardiserad metod.

2. Andra grunden avser att den angripna rättsakten är rättstridig, eftersom den bygger på en uppenbart felaktig skönsmässig bedömning genom att inte beakta de överksamma inneboende egenskaper hos CTPHT som påverkar försöken med ultraviolett strålning och användandet av summationsmetoden i väsentlig grad. I avgörandet fastställdes M-faktorer för PAH-beståndsdelar utan att det gjordes någon egentlig genomgång av de undersökningar som det hänvisades till och de upplysningar som sökandena tillhandahöll beaktades inte utan någon bärande motivering.
 3. Tredje grunden avser att den angripna rättsakten är rättstridig eftersom den åsidosätter de unionsrättsliga principerna om öppenhet och om rätten till försvar.”
-

ISSN 1977-1061 (elektronisk utgåva)
ISSN 1725-2504 (pappersutgåva)



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV